**VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 28 JUIN 2022 À 19H30**

**PROJET D'ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la séance;

2. Adoption de l'ordre du jour;

## CABINET DU MAIRE

3. Séances ordinaires du conseil d'agglomération de Québec des 8 et 22 juin 2022 - Présentation de l'ordre du jour et orientation du conseil;

## GREFFE ET CONTENTIEUX

4. Approbation des procès-verbaux de la séance ordinaire du 31 mai et de la séance extraordinaire du 14 juin 2022;

5. *Règlement nº 370-2022 constituant une réserve financière pour le financement des élections municipales* – Adoption;

## RESSOURCES HUMAINES

6. Embauche de personnel d'animation pour le programme Vacances-Été 2022;

7. Embauche de trois nouveaux membres du personnel aquatique;

8. Octroi du titre de « Moniteur niveau 2 – Aquaforme » à un membre du personnel aquatique;

9. Embauche de préposés aux plateaux et brigadiers scolaires;

**LOISIRS**

10. Autorisation de signature - Entente commandites 350e anniversaire;

**TRAVAUX PUBLICS**

11. Attribution d'un contrat pour la réfection des rues St-Jacques. Créneau, Parisien, rue Saint-Jean-Baptiste et Papillon dans le cadre du *Programme d'aide à la voirie locale* (PAVL);

12. Attribution d'un contrat de services professionnels pour le contrôle de la qualité des matériaux utilisés lors de travaux de réfection (PAVL);

13. Attribution d'un contrat de services professionnels pour la surveillance des travaux de génie civil - Réfection de chaussées dans le cadre du *Programme d'aide à la voirie locale* (PAVL) 2022;

**TRÉSORERIE**

14. Approbation des comptes à payer pour le mois de mai 2022;

15. *Règlement no 369-2022 en remplacement du Règlement 360-2021 décrétant la taxe foncière et les tarifications ainsi que leur mode de paiement pour l'année 2022 – Modification de la tarification au Service des loisirs* – Adoption;

16. *Règlement no 371-2022 sur le plan de soutien et le programme d'aide aux entreprises de la Ville de L'Ancienne-Lorette en lien avec la pandémie* – Adoption;

17. Divers;

18. Période de questions;

19. Levée de la séance.

Ville de
L'Ancienne-Lorette

**PROCÈS-VERBAL** de la séance ordinaire du conseil municipal ayant eu lieu à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette, mardi le 31 mai 2022 à 19h30.

| | |
|---|---|
| Sont présents: | Monsieur Gaétan Pageau, maire<br>Madame Josée Ossio<br>Madame Isabelle Grenier<br>Madame Johanne Laurin<br>Monsieur Charles Guérard<br>Monsieur Nicolas St-Gelais<br>tous conseillers et formant quorum |
| Est absent : | Monsieur Sébastien Hallé |
| Sont également présents: | Monsieur Philippe Millette, directeur de l'urbanisme et directeur par intérim<br>Me Marie-Hélène Leblanc-Bourque, greffière<br>Madame Anick Marceau, trésorière |
| Est présente à distance : | Madame Isabelle Saillant,<br>directrice des communications |

## 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Monsieur Gaétan Pageau, maire, souhaite la bienvenue à tous et procède à l'ouverture de la séance.

## 134-22 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**CONSIDÉRANT** la proposition de retirer le point 8 à la section « Ressources humaines », soit l'embauche d'un assistant-trésorier;

**CONSIDÉRANT** l'absence d'opposition pour retirer ce point :

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Josée Ossio, appuyé par Nicolas St-Gelais et résolu :

**QUE** l'ordre du jour soit :

1. Ouverture de la séance;

2. Adoption de l'ordre du jour;

**CABINET DU MAIRE**

3. Séances ordinaires du conseil d'agglomération de Québec des 4 et 18 mai 2022 - Présentation de l'ordre du jour et orientation du conseil;

**GREFFE ET CONTENTIEUX**

4. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 26 avril 2022;

5. *Règlement n$^{o}$ 370-2022 constituant une réserve financière pour le financement des élections municipales* – Avis de motion, présentation et dépôt;

**RESSOURCES HUMAINES**

6. Embauche d'un contremaître bâtiments, matières résiduelles et environnement;

7. Embauche d'une secrétaire au Service des travaux publics;

8. Embauche de journaliers temporaires au Service des travaux publics;

9. Embauche de préposées aux prêts temporaire sur appel à la bibliothèque;

10. Embauche de personnel d'animation pour le Programme Vacances-Été 2022;

11. Autorisation de signature de la lettre d'entente n°1 entre la Ville de L'Ancienne-Lorette et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4790 - Projet visant l'implantation d'un horaire d'été 2022;

**LOISIRS**

12. Attribution d'un contrat pour les services de webdiffusion des séances du conseil municipal;

13. Attribution d'un contrat pour la location de matériel vidéo et embauche de techniciens du spectacle pour le Festival Lorettain;

14. Attribution d'un contrat pour la location de matériel de sonorisation et d'éclairage et embauche de techniciens du spectacle pour le Festival Lorettain;

**URBANISME**

15. Demande de dérogation mineure – 1455, rue Émilien-Rochette;

16. Demande de dérogation mineure – 1855, rue Notre-Dame (Petro-Canada);

17. Plan d'implantation et d'intégration architecturale – 1855, rue Notre-Dame (Petro-Canada);

18. Démolition du bâtiment principal - 1931, rue Notre-Dame (Ultramar);

19. *Règlement n$^{o}$ 368-2022 modifiant le Règlement de zonage n$^{o}$ V-965-89 – Modification des usages autorisés zone C-V/C1* – Adoption du règlement;

20. Modification de la résolution 92-21 « Autorisation de vendre une partie du lot 1 778 125 (Coin rues Saint-Jacques et Turmel) » - Prolongation du délai de vente;

**TRAVAUX PUBLICS**

21. Annulation de l'appel d'offres pour la réfection de la rue Notre-Dame – Phase III;

22. Attribution d'un contrat pour la réalisation d'un plan fonctionnel et technique pour la réfection de la bibliothèque Marie-Victorin;

23. Attribution d'un contrat de services professionnels pour le contrôle de la qualité des matériaux utilisés lors de travaux de réfection de la rue Notre-Dame - Phase III;

**TRÉSORERIE**

24. Approbation des comptes à payer pour le mois d'avril 2022;

25. *Règlement n$^{o}$ 369-2022 en remplacement du Règlement 360-2021 décrétant la taxe foncière et les tarifications ainsi que leur mode de paiement pour l'année 2022 – Modification de la tarification au Service des loisirs* – Avis de motion, présentation et dépôt du règlement;

26. *Règlement n$^{o}$ 371-2022 sur le plan de soutien et le programme d'aide aux entreprises de la Ville de L'Ancienne-Lorette en lien avec la pandémie* – Avis de motion, présentation et dépôt du règlement;

27. Adhésion au programme d'aide à la voirie locale (PAVL);

28. Adhésion aux services d'achat regroupé de l'UMQ pour les services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et les organismes;

29. Adoption d'une nouvelle politique de remboursement des dépenses en remplacement de celle adopté en juillet 2015, afin de tenir compte du cout de la vie;

30. Dépôt du rapport semestriel de la trésorière – exercice financier 2022 - Première projection;

31. Modification au *Règlement n$^{o}$ 367-2022* afin de fermer le règlement d'emprunt 14-2006;

32. Adhésion au programme de gestion des actifs municipaux;

33. Divers;

34. Période de questions;

35. Levée de la séance.

**ADOPTÉE**

**135-22 3. SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE QUÉBEC DES 4 ET 18 MAI 2022 - PRÉSENTATION DE L'ORDRE DU JOUR ET ORIENTATION DU CONSEIL**

**CONSIDÉRANT** que le conseil a été informé des sujets qui ont fait l'objet des délibérations lors des séances du conseil d'agglomération de Québec des 4 et 18 mai2022;

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil ont reçu les documents à l'appui des délibérations des séances du conseil d'agglomération et ont eu l'occasion de se prononcer sur ces sujets lors des commissions de l'administration;

**CONSIDÉRANT** l'ampleur des documents transmis en vue des séances du conseil d'agglomération;

**CONSIDÉRANT** les ressources limitées à la Ville de L'Ancienne-Lorette pour analyser ces documents avant la séance du conseil d'agglomération;

**CONSIDÉRANT** le manque d'informations et de temps permettant d'évaluer les propositions discutées, en regard du cadre juridique applicable au partage des revenus et dépenses entre les municipalités liées;

**CONSIDÉRANT** les procédures judiciaires en cours entre les municipalités concernant les frais d'agglomération;

**CONSIDÉRANT** que la Ville de L'Ancienne-Lorette n'a donc pas d'autre option que de voter sans pour autant admettre que les impacts financiers des décisions prises sont conformes au cadre juridique applicable au partage des revenus et dépenses entre les villes liées;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Isabelle Grenier, appuyé par Charles Guérard et résolu :

**QUE** le conseil municipal prend acte, sous réserve, des résolutions suivantes :

**SÉANCE DU 4 MAI 2022**

**AP2022-020** Modification de la résolution CA-2020-0170 relative à l'adjudication d'un contrat pour des travaux de pompage de caniveaux et de fosses de drainage de bâtiments, afin de modifier la durée du contrat;

**AP2022-221** Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour l'acquisition de camions d'incendie six roues et dix roues – Lot 3 (Appel d'offres public 61513);

**MR2022-003** Entente entre la Ville de Québec et *Craque–Bitume*, relative au versement d'une subvention pour la gestion et le soutien des activités entourant 37 sites de compostage communautaire existants, pour la période du 1er mai 2022 au 30 avril 2023;

**RH2022-312** Lettre d'entente entre la Ville de Québec et le *Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (F.I.S.A*.) *– Secteur B – Occasionnels loisirs*, relative aux modifications à apporter à la convention collective 2020–2024 – articles 8.02.3 et 8.03;

**AP2022-217** Adjudication d'un contrat pour la récupération des résidus domestiques dangereux (RDD) lors de journées de collecte de l'écocentre mobile dans certains quartiers denses de la ville de Québec (Appel d'offres public 77122);

**AP2022-308** Approbation du répertoire de fournisseurs conformes pour la location de véhicules sans chauffeur – Lots 1, 2, 3 et 4 (Appel d'offres public 77197);

**FN2022-019** Approbation du *Règlement no 407 décrétant un emprunt n'excédant pas 61 167 300 $ concernant l'acquisition de 30 véhicules 40 pieds électriques (12 mètres)* du *Réseau de transport de la Capitale;*

**PA2022-056** Modification, par résolution, du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'aménagement de voies cyclables et de liens piétonniers relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1449;

**RH2022-311** Contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Laurent–Étienne Desgagnés (ID. 128516), à titre de directeur du Service de la coordination stratégique et des relations internationales;

**RH2022-322** Modification au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Denis-H Turcotte (ID. 004752), à titre de directeur du Service de police;

**SO2022-004** États financiers 2021 de la *Société municipale d'habitation Champlain;*

**DE2022-366** Adoption du *Plan commerce 2022–2025;*

**DG2022-021** Remplacement d'un membre au sein du conseil de la *Communauté métropolitaine de Québec;*

**TM2022-044** Modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération, concernant le boulevard René–Lévesque Ouest – Arrondissement de La Cité–Limoilou;

**PA2022-025** Appropriation de 26 500 $ à même le fonds général de l'agglomération;

**PA2022-058** Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le schéma d'aménagement et de développement révisé pour donner effet à une décision du gouvernement du Québec d'ordonner l'exclusion d'une partie de territoire de la zone agricole provinciale*, R.A.V.Q. 1496;

**PA2022-061** Adoption du projet de *Règlement de l'agglomération sur la réalisation d'un projet de tramway*, R.A.V.Q. 1349;

**AE2022-004** *Règlement de l'agglomération sur des travaux de nature mixte d'ajout et de mise aux normes de bornes d'incendie et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1456;

**DG2022-017** *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur l'autorisation à délivrer des constats d'infraction relativement aux titulaires de cette autorisation pour une infraction au Règlement de l'agglomération sur les compteurs d'eau*, R.A.V.Q. 1492;

**SÉANCE DU 18 MAI 2022**

**AP2022-176** Entente entre la Ville de Québec et l'*Université Laval*, relative à des services professionnels – Estimation de la distribution géographique des risques associés à la survenue de vagues de chaleur dans l'agglomération de Québec (Dossier 77319);

**AP2022-279** Adjudication d'un contrat pour l'opération des systèmes de gestion du biogaz aux lieux d'enfouissement de Beauport et de Saint-Tite-des-Caps (Appel d'offres public 76789);

**AP2022-280** Adjudication de contrats pour la fourniture de matériel d'aqueduc et d'égout – Lots 1, 3 à 6, 8 à 11, 13 et 14 (Appel d'offres public 77082);

**AP2022-297** Avis de modification numéro 1 relatif au contrat de modernisation VIP – Analyse et travaux préparatoires (Dossier 76656);

**AP2022-314** Adjudication d'un contrat pour l'entente de fourniture de matériel de signaux lumineux – Lot 5 (Appel d'offres public 77283);

**BE2022-013** Entente entre la Ville de Québec et *Les Créations Pyro*, relative au versement d'une subvention et la fourniture, à titre gratuit, de services municipaux, à titre d'assistance, dans le cadre de la réalisation de l'événement *Grands Feux Loto–Québec*, en 2022;

**PQ2022-004** Appropriation de 30 000 $ au fonds général;

**PQ2022-017** Appropriation de 120 000 $ au fonds général;

**PA2022-057** *Règlement abrogeant le Règlement de l'agglomération sur le contrôle intérimaire instaurant des marges de recul à l'axe applicables aux lots situés en bordure d'un corridor structurant de transport en commun et le Règlement de l'agglomération sur le contrôle intérimaire relatif à la requalification d'une partie du territoire située en bordure d'un corridor structurant de transport en commun*, R.A.V.Q. 1398;

**FN2022-015** *Règlement de l'agglomération sur le cadre applicable aux programmes d'aide accordée sous forme de crédit de taxes et destinée spécifiquement à l'entreprise*, R.A.V.Q. 1497.

**QUE** le conseil municipal mandate le maire ou le maire suppléant afin de représenter la Ville de L'Ancienne-Lorette lors des prochaines séances du conseil d'agglomération concernant l'adoption de résolutions et de règlements, le cas échéant, prenant pour acquis que les membres du conseil auront reçu les documents à l'appui des délibérations des séances du conseil d'agglomération et auront eu l'occasion de se prononcer sur ces sujets lors des prochaines séances de la commission de l'administration.

**ADOPTÉE**

**136-22 4. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 26 AVRIL 2022**

**CONSIDÉRANT** que le procès-verbal de la séance ordinaire du 26 avril 2022 a été remis à chaque membre du conseil, conformément à l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes* (R.L.R.Q., c. C-19);

**CONSIDÉRANT** que les règles édictées par cet article ont été respectées et que la greffière est dispensée d'en faire lecture;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 26 avril 2022;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Johanne Laurin, appuyé par Josée Ossio et résolu :

**D'APPROUVER** le procès-verbal de la séance ordinaire du 26 avril 2022.

**ADOPTÉE**

**137-22 5. *RÈGLEMENT N$^{O}$ 370-2022 CONSTITUANT UNE RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE FINANCEMENT DES ÉLECTIONS MUNICIPALES* – AVIS DE MOTION, PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT ET DÉPÔT**

**Avis de motion** est, par les présentes, donné par Josée Ossio à l'effet qu'il ou un autre membre de ce conseil proposera ou appuiera l'adoption d'un règlement intitulé *Règlement no 370-2022*.

L'objet de ce règlement vise à créer une réserve financière pour le financement des élections municipales.

Le projet de règlement a été déposé, présenté et expliqué. Des copies dudit projet étaient disponibles pour tous.

**138-22 6. EMBAUCHE D'UN CONTREMAÎTRE BÂTIMENTS, MATIÈRES RÉSIDUELLES ET ENVIRONNEMENT**

**CONSIDÉRANT** la vacance du poste de contremaître bâtiments, matières résiduelles et environnement;

**CONSIDÉRANT** qu'afin de pourvoir ce poste, un appel de candidatures a été lancé en février 2022 ainsi qu'un deuxième en avril 2022;

**CONSIDÉRANT** que sept personnes ont posé leur candidature lors du premier processus de recrutement et huit candidats lors du deuxième processus;

**CONSIDÉRANT** que deux candidats ont été sélectionnés aux fins d'une deuxième entrevues et que des tests psychométriques ont été complétés;

**CONSIDÉRANT** qu'à la suite de ce processus, le comité a retenu monsieur Guillaume Savard comme contremaître bâtiments, matières résiduelles et environnement**;**

**CONSIDÉRANT** que monsieur Savard est à l'emploi de la ville depuis avril 2017 à titre de contremaître aux travaux public;

**CONSIDÉRANT** que conformément à l'organigramme en vigueur, ce dernier relèvera du directeur des travaux publics;

**CONSIDÉRANT** que monsieur Savard maintiendra son taux de rémunération actuel soit le niveau IV A, le tout conformément à la *Politique concernant les conditions de travail des employés-cadres de la Ville*;

**CONSIDÉRANT** que ses conditions de travail et autres bénéfices marginaux sont ceux prévus à cette même Politique.

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Charles Guérard, appuyé par Isabelle Grenier et résolu :

**D'EMBAUCHER** monsieur Guillaume Savard à titre de contremaître bâtiments, matières résiduelles et environnement, au niveau IV A, à compter du mois de mai 2022.

**ADOPTÉE**

**139-22 7. EMBAUCHE D'UNE SECRÉTAIRE AU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

**CONSIDÉRANT** la vacance du poste de secrétaire aux travaux publics, un processus de recrutement a débuté en avril 2022;

**CONSIDÉRANT** que le comité de sélection était composé de Bernard Dumont, directeur des travaux publics et Gina Larouche, directrice des ressources humaines.

**CONSIDÉRANT** que madame Claudia Gagnon a été sélectionnée par le comité à titre de secrétaire au Service des travaux publics à l'échelon 7, le tout conformément à la convention collective du syndicat des employé(e)s municipaux de L'Ancienne-Lorette (FISA) de la Ville;

**CONSIDÉRANT** que ses conditions de travail et autres bénéfices marginaux sont ceux prévus à cette même convention;

**CONSIDÉRANT** que madame Gagnon possède une vaste expérience au service à la clientèle et en administration;

**CONSIDÉRANT** que la période d'essai à laquelle madame Gagnon est soumise est de 1050 heures travaillées;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de procéder à l'embauche de madame Gagnon;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Josée Ossio, appuyé par Nicolas St-Gelais et résolu :

**D'EMBAUCHER** de madame Claudia Gagnon à titre de secrétaire, à l'échelon 7 de la classe d'emplois de secrétaire, et ce, à compter du 13 juin 2022.

**ADOPTÉE**

**140-22 8. EMBAUCHE D'UN ASSISTANT-TRÉSORIER**

*(Cet item a été retiré de l'ordre du jour)*

**ADOPTÉE**

**141-22 9. EMBAUCHE DE JOURNALIERS TEMPORAIRES AU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

**CONSIDÉRANT** qu'afin d'effectuer certains remplacements et tâches saisonnières durant la période estivale, il y a lieu de procéder à l'embauche de deux journaliers temporaires;

**CONSIDÉRANT** que des entrevues ont été effectuées par Gina Larouche, directrice aux ressources humaines et Guillaume Savard, contremaître;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de procéder à l'embauche de monsieur David Hamel et de madame Émilie Goudreau, à l'échelon 1 de la convention collective en vigueur;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Isabelle Grenier, appuyé par Johanne Laurin et résolu :

**DE PROCÉDER** à l'embauche de monsieur David Hamel et de madame Émilie Goudreau à titre de journaliers temporaires au Service des travaux publics, et ce, à compter du 2 mai 2022 pour madame Goudreau et le 10 mai pour monsieur Hamel.

**ADOPTÉE**

**142-22 10. EMBAUCHE DE PRÉPOSÉES AUX PRÊTS TEMPORAIRE SUR APPEL À LA BIBLIOTHÈQUE**

**CONSIDÉRANT** que des embauches sont prévues à la bibliothèque afin d'augmenter le nombre de préposés aux prêts temporaire sur notre liste de rappel et pour effectuer certains remplacements;

**CONSIDÉRANT** qu'un affichage interne-externe a eu lieu en avril 2022 et que la Ville a reçu 21 candidatures;

**CONSIDÉRANT** que le comité de sélection était formé de Nadyne Poirier, directrice de la bibliothèque et de Vanessa Dallaire, technicienne en documentation;

**CONSIDÉRANT** que sept candidats ont été convoqués pour une entrevue;

**CONSIDÉRANT** que trois candidates ont été sélectionnées par le comité, soit mesdames Brigitte Vézina, Brigitte Hamel et Chloé Guillemette;

**CONSIDÉRANT** que l'échelle de salaire sera celle des préposés aux prêts à l'échelon 1;

**CONSIDÉRANT** que leurs conditions de travail et autres bénéfices marginaux sont ceux prévus à la convention collective du syndicat des employés municipaux de L'Ancienne-Lorette (FISA);

**CONSIDÉRANT** que la période d'essai est de 1050 heures;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Charles Guérard, appuyé par Nicolas St-Gelais et résolu :

**D'EMBAUCHER** mesdames Brigitte Vézina, Brigitte Hamel et Chloé Guillemette à titre de préposées aux prêts temporaire sur appel, à l'échelon 1 de la classe d'emploi de préposé aux prêts, et ce, à compter du 6 juin 2022.

**ADOPTÉE**

**143-22 11. EMBAUCHE DE PERSONNEL D'ANIMATION POUR LE PROGRAMME VACANCES-ÉTÉ 2022**

**CONSIDÉRANT** que trois postes d'animateurs pour le programme Vacances-été 2022 sont à pourvoir;

**CONSIDÉRANT** que des entrevues ont été effectuées par Frédéric Roy et Gina Larouche en avril 2022 afin de pourvoir ces deux postes;

**CONSIDÉRANT** leur expérience, leur domaine d'études et les différents projets sur lesquels ils ont travaillé, trois candidats ont été choisis à titre d'animateur, soit Zia Gaudet, Lydia Marcil et Victor Martineau;

**CONSIDÉRANT** que le personnel d'animation sera payé 14,75 $ l'heure;

**CONSIDÉRANT** que la rémunération de ces postes est prévue dans le budget du programme Vacances-Été;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Josée Ossio, appuyé par Johanne Laurin et résolu :

**D'EMBAUCHER** monsieur Martineau et mesdames Gaudet et Marcil à titre d'animateurs au Programme Vacances-Été, selon les modalités prévues.

**ADOPTÉE**

**144-22 12. AUTORISATION DE SIGNATURE DE LA LETTRE D'ENTENTE N°1 ENTRE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE ET LE SYNDICAT CANADIEN DE LA FONCTION PUBLIQUE, SECTION LOCALE 4790 - PROJET VISANT L'IMPLANTATION D'UN HORAIRE D'ÉTÉ 2022**

**CONSIDÉRANT** la volonté de la Ville de favoriser le bien-être de ses employés et de faciliter la conciliation famille-travail et vie personnelle;

**CONSIDÉRANT** les particularités propres aux différents services de la Ville;

**CONSIDÉRANT** les discussions entre la Ville et le Syndicat au comité des relations de travail;

**CONSIDÉRANT** qu'un horaire d'été est prévu à partir du premier lundi du mois de juin jusqu'au samedi suivant la fête du Travail;

**CONSIDÉRANT** que les principes de ce projet pilote sont énoncés à la lettre d'entente n$^{o}$1;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Charles Guérard, appuyé par Isabelle Grenier et résolu :

**QUE** le conseil municipal de la Ville autorise la conclusion de la lettre d'entente n$^{o}$1 avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4790, en ce qui concerne le projet visant l'implantation d'un horaire d'été, selon les principes énoncés dans cette entente.

**QUE** le maire ou en son absence ou incapacité d'agir, le maire suppléant ou le maire par intérim, ainsi le directeur général soient autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, la lettre d'entente n$^{o}$1 avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4790.

**ADOPTÉE**

**145-22 13. ATTRIBUTION D'UN CONTRAT POUR LES SERVICES DE WEBDIFFUSION DES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL**

**CONSIDÉRANT** que le Service des loisirs a effectué le 2 mai 2022 un appel d'offres sur invitation concernant les services de webdiffusion des séances du conseil;

**CONSIDÉRANT** que trois entreprises ont été sollicitées;

**CONSIDÉRANT** que lors de l'ouverture des soumissions, le 12 mai 2022, une seule soumission a été reçue;

**CONSIDÉRANT** que la société LSM Ambiocréateur a déposé une offre de service de 62 546,40 $ pour les séances régulières du 1$^{er}$ juin 2022 au 31 mai 2023 ainsi que pour l'année d'option du 1$^{er}$ juin 2023 au 31 mai 2024;

**CONSIDÉRANT** que le conseil municipal juge opportun d'octroyer le contrat au plus bas soumissionnaire conforme, soit à l'entreprise LSM Ambiocréateur, pour un montant total de 31 273,20 $, toutes taxes incluses, pour la période du 1$^{er}$ juin 2022 au 31 mai 2023;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Johanne Laurin, appuyé par Josée Ossio et résolu :

**D'OCTROYER** le contrat à la firme LSM Ambiocréateur pour les séances régulières du conseil au montant de 31 273,20 $, toutes taxes incluses, pour la période du 1$^{er}$ juin 2022 au 31 mai 2023.

**DE CONSTITUER** une réserve de 15 % au montant de 4 690,98 $, pour toutes demandes supplémentaires à la suite d'imprévus pouvant être rencontrés dans le cadre de la webdiffusion.

**D'AUTORISER** la trésorière ou en son absence ou incapacité d'agir l'assistante-trésorière à effectuer tous les paiements concernant les demandes qui proviendront de la société, sur production des documents requis.

**ADOPTÉE**

**146-22 14. ATTRIBUTION D'UN CONTRAT POUR LA LOCATION DE MATÉRIEL VIDÉO ET EMBAUCHE DE TECHNICIENS DU SPECTACLE POUR LE FESTIVAL LORETTAIN**

**CONSIDÉRANT** que le Service des loisirs a procédé à un appel d'offres sur invitation pour les services techniques de vidéo dans le cadre du Festival Lorettain;

**CONSIDÉRANT** que lors de l'ouverture des soumissions, le 9 mai 2022, deux soumissions ont été reçues;

**CONSIDÉRANT** que le conseil municipal juge opportun d'octroyer le contrat au plus bas soumissionnaire conforme, soit à l'entreprise LSM Ambiocréateur, pour un montant total de 14 229,59 $, toutes taxes incluses;

**CONSIDÉRANT** que les sommes sont disponibles au budget de fonctionnement du festival Lorettain;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Charles Guérard, appuyé par Nicolas St-Gelais et résolu :

**QUE** le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette octroie le contrat pour les services techniques de vidéo dans le cadre du Festival Lorettain, à l'entreprise LSM Ambiocréateur, plus bas soumissionnaire conforme, pour un montant de 14 229,59 $, toutes taxes incluses.

**QU'UNE** réserve de 15 % au montant de 2 134,44 $, toutes taxes incluses, soit constituée pour toutes demandes supplémentaires à la suite d'imprévus pouvant être rencontrés dans le cadre de la vidéo du Festival Lorettain.

**QUE** la trésorière ou en son absence ou incapacité d'agir l'assistante-trésorière, est autorisée à effectuer tous les paiements concernant les demandes qui proviendront de l'entreprise, sur production des documents requis.

**ADOPTÉE**

**147-22 15. ATTRIBUTION D'UN CONTRAT POUR LA LOCATION DE MATÉRIEL DE SONORISATION ET D'ÉCLAIRAGE ET EMBAUCHE DE TECHNICIENS DU SPECTACLE POUR LE FESTIVAL LORETTAIN**

**CONSIDÉRANT** que le Service des loisirs a procédé à un appel d'offres sur invitation pour les services techniques de sonorisation et d'éclairage dans le cadre du Festival Lorettain;

**CONSIDÉRANT** que lors de l'ouverture des soumissions, le 9 mai 2022, deux soumissions ont été reçues;

**CONSIDÉRANT** que le conseil municipal juge opportun d'octroyer le contrat au plus bas soumissionnaire conforme, soit à la société LSM Ambiocréateur, pour un montant total de 17 246,25 $, toutes taxes incluses;

**CONSIDÉRANT** que les sommes sont disponibles au budget de fonctionnement du festival Lorettain;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Johanne Laurin, appuyé par Josée Ossio et résolu :

**D'OCTROYER** le contrat à la firme LSM Ambiocréateur pour la sonorisation et l'éclairage du festival Lorettain pour la somme de 17 246,25 $ toutes taxes incluses.

**DE CONSTITUER** une réserve de 15 % au montant de 2 586,94 $, toutes taxes incluses, afin de pallier les imprévus pouvant être rencontrés dans le cadre de la sonorisation et de l'éclairage du Festival Lorettain.

**D'AUTORISER** la trésorière ou en son absence ou incapacité d'agir l'assistante-trésorière à effectuer tous les paiements concernant les demandes qui proviendront de la société, sur production des documents requis.

**ADOPTÉE**

**148-22 16. DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE – 1455, RUE ÉMILIEN-ROCHETTE**

**CONSIDÉRANT** la demande de dérogation mineure présentée par madame Marie-Claude Vermette, propriétaire du 1455, rue Émilien-Rochette à L'Ancienne-Lorette;

**CONSIDÉRANT** que la demande concerne le lot 1 777 355 situé dans la zone R-A/B$_{9;}$

**CONSIDÉRANT** que la demande vise permettre la construction d'une galerie couverte en cour avant secondaire à une distance de 3,6 mètres de la ligne avant de l'emplacement, alors que le minimum prescrit par le *Règlement de zonage n$^{o}$ V-965-89* est de 4,5 mètres, le tout selon les plans déposés par la demanderesse le 15 avril 2022;

**CONSIDÉRANT** que la galerie sera implantée à plus de 7,5 mètres de la chaine de rue en raison de l'emprise de terrain d'une largeur de 4 mètres appartenant à la Ville;

**CONSIDÉRANT** qu'aucun arbre présent sur le site ne sera coupé dans le cadre du projet;

**CONSIDÉRANT** qu'aucun voisin immédiat ne sera impacté par l'aménagement de la galerie, celle-ci étant implantée face au boisé lorettain;

**CONSIDÉRANT** que le comité consultatif d'urbanisme a étudié le dossier et a effectué une recommandation favorable au conseil municipal;

**CONSIDÉRANT** que la demande de dérogation mineure, si elle était refusée, aurait pour effet de porter préjudice aux propriétaires;

**CONSIDÉRANT** que l'acceptation de la demande de dérogation mineure n'a pas pour effet de porter atteinte à la jouissance du droit de propriété des propriétaires des immeubles voisins;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Johanne Laurin, appuyé par Charles Guérard et résolu :

**LE PRÉAMBULE** fait partie intégrante de la résolution.

**D'ACCORDER** la demande visant à permettre la construction d'une galerie couverte en cour avant secondaire à une distance de 3,6 mètres de la ligne avant de l'emplacement.

**ADOPTÉE**

**149-22 17. DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE – 1855, RUE NOTRE-DAME (PETRO-CANADA)**

**CONSIDÉRANT** la demande de dérogations mineures présentée par Madame Marie-Ève Renaud, architecte, représentant par procuration Pétroles Cadeko inc., propriétaire du 1855, rue Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette;

**CONSIDÉRANT** que la demande concerne le lot 4 648 649 du cadastre du Québec, situé dans la zone R-C/$B_1$;

**CONSIDÉRANT** que la demande vise à permettre la démolition du bâtiment existant et la construction d'un nouveau bâtiment commercial (dépanneur) avec les dérogations mineures suivantes au *Règlement de zonage n$^o$ V-965-89* :

- Une marge de recul arrière pour le bâtiment principal de 5,2 mètres, alors que le minimum prescrit est de 9 mètres;

- Un coefficient d'occupation au sol de 0,13 alors que le minimum prescrit est de 0,25;

- L'aménagement de 11 cases de stationnement alors que le minimum prescrit est de 18 cases de stationnement, soit un ratio de 1 case par 15 mètres carrés de superficie de plancher accessible au public.

**CONSIDÉRANT** le plan projet d'implantation d'ensemble et les plans d'architecture préparés par Marie-Ève Renaud, architecte, portant le n$^o$ 2122, datés du 13 avril 2022;

**CONSIDÉRANT** que le bâtiment construit en 1978 présente des signes de délabrement et des problèmes structurels;

**CONSIDÉRANT** que l'implantation proposée a été conçue afin de créer un écran visuel et sonore entre la circulation automobile du site et les propriétés résidentielles contiguës;

**CONSIDÉRANT** que les accès au site, les pompes à essence, ainsi que les aménagements paysagers en front de la rue Notre-Dame seront préservés;

**CONSIDÉRANT** qu'une rangée d'arbres (mélange de feuillus et de conifères) sera plantée le long de la ligne arrière de propriété, tout comme l'ajout d'une clôture architecturale opaque d'une hauteur de 1,8 mètre;

**CONSIDÉRANT** que dans le cadre du projet les voisins immédiats ont été consultés à plusieurs occasions afin de bonifier ce dernier;

**CONSIDÉRANT** que le comité consultatif d'urbanisme a étudié le dossier et a effectué une recommandation favorable au conseil municipal;

**CONSIDÉRANT** que la demande de dérogation mineure, si elle était refusée, aurait pour effet de porter préjudice aux propriétaires;

**CONSIDÉRANT** que l'acceptation de la demande de dérogation mineure n'a pas pour effet de porter atteinte à la jouissance du droit de propriété des propriétaires des immeubles voisins;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Nicolas St-Gelais, appuyé par Isabelle Grenier et résolu :

**LE PRÉAMBULE** fait partie intégrante de la résolution.

**D'ACCORDER** la demande visant à permettre la démolition du bâtiment existant et la construction d'un nouveau bâtiment commercial (dépanneur) avec les dérogations mineures suivantes au *Règlement de zonage n$^o$ V-965-89* :

- Une marge de recul arrière pour le bâtiment principal de 5,2 mètres, alors que le minimum prescrit est de 9 mètres;

- Un coefficient d'occupation au sol de 0,13 alors que le minimum prescrit est de 0,25;

- L'aménagement de 11 cases de stationnement alors que le minimum prescrit est de 18 cases de stationnement, soit un ratio de 1 case par 15 mètres carrés de superficie de plancher accessible au public, le tout tel que soumis par la demanderesse.

**ADOPTÉE**

**150-22 18. PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE – 1855, RUE NOTRE-DAME (PETRO-CANADA)**

**CONSIDÉRANT** la demande de permis présentée par madame Marie-Ève Renaud, architecte, représentante par procuration Pétroles Cadeko inc., propriétaire du 1855, rue Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette;

**CONSIDÉRANT** que la demande concerne le lot 4 648 649 du cadastre du Québec, situé dans la zone R-C/$B_1$;

**CONSIDÉRANT** que la demande vise à permettre la démolition du bâtiment existant et la construction d'un nouveau bâtiment commercial (dépanneur);

**CONSIDÉRANT** le plan projet d'implantation d'ensemble et les plans d'architecture préparés par Marie-Ève Renaud, architecte, portant le n$^{o}$ 2122, datés du 13 avril 2022;

**CONSIDÉRANT** que les luminaires existants seront remplacés par des nouveaux avec un faisceau contrôlé;

**CONSIDÉRANT** que la marquise pétrolière sera remplacée par une marquise contemporaine;

**CONSIDÉRANT** que des aménagements paysager diversifiés sont prévus sur le site;

**CONSIDÉRANT** que par son architecture de qualité, le bâtiment s'intègrera adéquatement au cadre bâti du secteur;

**CONSIDÉRANT** qu'en plus des objectifs et critères du *Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale n$^{o}$ V-1019-91*, les travaux doivent être conformes à tout autre règlement applicable;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Nicolas St-Gelais, appuyé par Isabelle Grenier et résolu :

**LE PRÉAMBULE** fait partie intégrante de la résolution.

**D'APPROUVER** les plans ci-haut mentionnés.

**CONDITIONNELLEMENT** à ce qu'aucun accessoire complémentaire au dépanneur ne soit entreposé en cour avant principale (rue Notre-Dame).

**ADOPTÉE**

**151-22 19. DÉMOLITION DU BÂTIMENT PRINCIPAL - 1931, RUE NOTRE-DAME (ULTRAMAR)**

**CONSIDÉRANT** la demande de démolition présentée par Denis Plante, représentant par procuration, Parkland Fuel Corporation, propriétaire du 1931, rue Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette;

**CONSIDÉRANT** que la demande concerne le lot 1 312 574 situé dans la zone R-C/$B_1$;

**CONSIDÉRANT** que la demande vise permettre la démolition du bâtiment principal commercial (Ultramar), ainsi que la décontamination complète du site, le tout selon les plans déposés par le demandeur le 11 avril 2022;

**CONSIDÉRANT** que le site sera engazonné par ensemencement mécanique à la suite des travaux de décontamination;

**CONSIDÉRANT** qu'en vertu de l'article 23.1.7 du *Règlement de zonage n$^{o}$ V-965-89*, le programme de réutilisation du sol doit être accepté par le conseil municipal préalablement à la démolition d'un bâtiment principal;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Isabelle Grenier, appuyé par Charles Guérard et résolu :

**QUE** le conseil municipal approuve la démolition du bâtiment principal commercial, le tout tel que soumis par le demandeur.

**ADOPTÉE**

**152-22 20.** ***RÈGLEMENT N$^{O}$ 368-2022 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N$^{O}$ V-965-89 – MODIFICATION DES USAGES AUTORISÉS ZONE C-V/C1* – ADOPTION**

**CONSIDÉRANT** qu'un avis de motion du premier projet de règlement a été donné à la séance du 29 mars 2022, que le premier projet de règlement a également été présenté et déposé à cette même séance;

**CONSIDÉRANT** que le premier projet de règlement a été adopté lors de cette même séance;

**CONSIDÉRANT** qu'une assemblée de consultation publique a eu lieu le 26 avril 2022;

**CONSIDÉRANT** que le second projet de règlement a été adopté lors de la séance du 26 avril 2022;

**CONSIDÉRANT** qu'un avis prévoyant la possibilité d'un référendum a été publié le 6 mai 2022;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu d'adopter le *Règlement n$^{o}$ 368-2022;*

**CONSIDÉRANT** que les dispositions de l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* ont été respectées et que les membres du conseil municipal déclarent avoir pris connaissance du règlement et renoncent à sa lecture;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Charles Guérard, appuyé par Johanne Laurin et résolu :

**D'ADOPTER** le *Règlement n$^{o}$ 368-2022 modifiant le règlement de zonage n$^{o}$ V-965-89 – Modification des usages autorisés zone C-V/C1.*

**ADOPTÉE**

**153-22 21. MODIFICATION DE LA RÉSOLUTION 92-21 « AUTORISATION DE VENDRE UNE PARTIE DU LOT 1 778 125 (COIN RUES SAINT-JACQUES ET TURMEL) » - PROLONGATION DU DÉLAI DE VENTE**

**CONSIDÉRANT** que le 27 avril 2021, le conseil municipal autorisait par la résolution 92-21 la vente d'une partie du lot 1 778 125 (coin des rues Saint-Jacques et Turmel) au propriétaire du 1493-1495, rue Saint-Jacques en

prévision de la réalisation de son projet d'agrandissement visant la conversion du bâtiment existant (duplex) en un multiplex (5 logements);

**CONSIDÉRANT** que l'acquisition par le propriétaire de cette parcelle de terrain d'une superficie de 114,5 mètres carrés permettra d'aménager 4 cases de stationnement prévues au projet;

**CONSIDÉRANT** que le prix de vente de la parcelle de terrain (12 911,17 $) a été établi au prorata de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur;

**CONSIDÉRANT** qu'en prévision d'un possible réaménagement de l'intersection en bordure des rues Saint-Jacques et Turmel, la Ville conserve une parcelle de terrain d'une superficie de 67,3 $m^2$;

**CONSIDÉRANT** que la résolution 92-21 spécifiait que le propriétaire bénéficiait d'une période maximale de six mois pour acquérir la parcelle de terrain, soit jusqu'au 27 octobre 2021;

**CONSIDÉRANT** qu'en l'absence d'entrepreneur pour procéder aux travaux, le propriétaire a abandonné temporairement le projet en 2021 et le délai imparti pour procéder à la vente est désormais expiré;

**CONSIDÉRANT** qu'au printemps 2022, le propriétaire a indiqué son intention de procéder aux travaux de construction et à l'achat de la parcelle de terrain;

**CONSIDÉRANT** que l'ensemble des frais et honoraires du notaire ainsi que les frais d'arpentage sont à la charge de l'acheteur;

**CONSIDÉRANT** que la valeur du lot 1 778 125 n'a pas changé entre le 27 octobre 2021 et le 31 mai 2022;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de modifier la résolution 92-21 afin de prolonger le délai d'achat de la parcelle de terrain du lot 1 778 125;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Josée Ossio, appuyé par Isabelle Grenier et résolu :

**QUE** le conseil municipal modifie la résolution n$^{o}$ 92-21 et prolonge le délai imparti de six mois supplémentaires afin de permettre la conclusion de la vente entre les parties de la parcelle de terrain, tel que décrit au plan annexé à la description technique préparé par Jean Bergeron, arpenteur-géomètre, minute 21 075, datée du 21 janvier 2022.

**ADOPTÉE**

**154-22** **ANNULATION DE L'APPEL D'OFFRES POUR LA RÉFECTION DE LA RUE NOTRE-DAME – PHASE III**

**CONSIDÉRANT** qu'en prévision de l'attribution d'un contrat pour la réfection de la rue Notre-Dame – Phase III, le Service des travaux publics a procédé à un appel d'offres publics le 31 mars sur le site SEAO (système électronique d'appel d'offres) ainsi que dans Le Journal de Québec;

**CONSIDÉRANT** que lors de l'ouverture des soumissions, le 3 mai 2022, la soumission la plus basse était celle de la Compagnie de parterres portugais Ltée pour 7 148 799,10 $ taxes incluses

**CONSIDÉRANT** que lors de l'adoption du PTI 2022 par le conseil municipal en décembre 2021, le montant alloué au projet de réfection de la rue Notre-Dame phase III était de 5 068 235 $;

**CONSIDÉRANT** qu'au mois de septembre 2021, Tetra tech, firme mandatée pour réaliser une étude préliminaire, nous a fait parvenir une estimation au montant de 4 266 245 $, taxes incluses;

**CONSIDÉRANT** qu'en février 2022, la firme Pluritec, mandatée pour réaliser les plans et devis nous a fait parvenir une estimation au montant de 4 900 132,21 $, taxes incluses;

**CONSIDÉRANT** que le prix soumis par la Compagnie de parterres portugais Ltée excède considérablement l'estimation des professionnels;

**CONSIDÉRANT** qu'à la suite d'une analyse du Service du greffe, il est en effet possible de ne retenir aucune des soumissions en pareilles circonstances et d'annuler l'appel d'offres;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu d'annuler cet appel d'offres public étant donné le montant trop élevé des soumissions par rapport à l'estimation initiale;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Isabelle Grenier, appuyé par Nicolas St-Gelais et résolu :

**D'ANNULER** l'appel d'offres concernant la réfection de la rue Notre-Dame phase III attribuable au coût trop élevé par rapport aux estimations.

**ADOPTÉE**

**155-22 23. ATTRIBUTION D'UN CONTRAT POUR LA RÉALISATION D'UN PLAN FONCTIONNEL ET TECHNIQUE POUR LA RÉFECTION DE LA BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN**

**CONSIDÉRANT** que la bibliothèque Marie-Victorin, sise au 1635, rue Notre-Dame, a été construite en 1992 et que celle-ci n'a jamais fait l'objet de rénovations majeures;

**CONSIDÉRANT** que le 14 mars 2022, le ministère de la Culture et des Communications (MCC) octroyait à la Ville une subvention maximale de 2 648 100 $ dans le cadre du programme *Aide aux développements des infrastructures culturelles*;

**CONSIDÉRANT** que la subvention est conditionnelle au dépôt d'un *Plan fonctionnel et technique (PFT)*;

**CONSIDÉRANT** que le PFT est un outil de gestion permettant d'énoncer les solutions techniques aux enjeux du projet;

**CONSIDÉRANT** que la firme d'architecture Patriarche a réalisé les esquisses d'avant-projet en février 2021;

**CONSIDÉRANT** qu'afin de poursuivre le projet, la Ville a sollicité une soumission pour la réalisation du plan fonctionnel et technique (PFT) de la bibliothèque Marie-Victorin;

**CONSIDÉRANT** que le 5 mai 2022, la firme Patriarche transmettait une offre de services de 82 000 $, plus taxes;

**CONSIDÉRANT** que la somme de 82 000 $, plus taxes, est disponible au poste des immobilisations à même les revenus au budget de fonctionnement;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Isabelle Grenier, appuyé par Johanne Laurin et résolu :

**QUE** le conseil municipal octroie le contrat pour la réalisation du plan fonctionnel et technique de la bibliothèque Marie-Victorin à la firme Patriarche au montant de 82 000 $, plus taxes, et selon le prix forfaitaire indiqués à la soumission.

**QUE** la trésorière ou en son absence ou incapacité d'agir l'assistante-trésorière, est autorisée à effectuer tous les paiements concernant les demandes qui proviendront de l'entreprise, sur production des documents requis.

**ADOPTÉE**

**156-22 24. ATTRIBUTION D'UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS POUR LE CONTRÔLE DE LA QUALITÉ DES MATÉRIAUX UTILISÉS LORS DE TRAVAUX DE RÉFECTION DE LA RUE NOTRE-DAME - PHASE III**

**CONSIDÉRANT** qu'en prévision de l'octroi d'un contrat pour les services professionnels pour le contrôle qualitatif des matériaux relatifs aux travaux de la rue Notre-Dame phase III, le Service des travaux publics a procédé à un appel d'offres le 31 mars dernier sur le site SEAO (système électronique d'appel d'offres) et Le Journal de Québec;

**CONSIDÉRANT** le 28 avril 2022, nous avons procédé à l'ouverture de la seule soumission reçue**,** soit celle de Laboratoire d'expertises de Québec ltée (LEQ) pour 102 126,54 $ taxes incluses;

**CONSIDÉRANT** qu'il s'agissait d'un appel d'offres à pondération, un comité de sélection formé en conformité avec la politique contractuelle de la Ville a procédé à l'évaluation de cette dernière;

**CONSIDÉRANT** que le soumissionnaire *Laboratoire d'expertises de Québec ltée (LEQ)* a obtenu une note supérieure à 70 % au niveau de la qualité et que l'offre de prix présentée par la firme a fait l'objet du calcul du meilleur rapport qualité/prix selon la formule prévue;

**CONSIDÉRANT** qu'après analyse de la soumission, *Laboratoire d'expertises de Québec ltée (LEQ)* obtient le meilleur pointage rapport qualité/prix pour un montant total de 102 126,54 $;

**CONSIDÉRANT** que la somme de 93 255,15 $ taxes nettes, nécessaire à l'attribution du contrat pour les services professionnels pour le contrôle qualitatif des matériaux relatifs aux travaux de la rue Notre-Dame phase III sera prélevée aux immobilisations à même les revenus;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Charles Guérard, appuyé par Nicolas St-Gelais et résolu :

**D'OCTROYER** le contrat pour les services professionnels pour le contrôle qualitatif des matériaux relatifs aux travaux de la rue Notre-Dame phase III à *Laboratoires d'expertises du Québec ltée (LEQ)* pour une somme de 102 126,54 $, toutes taxes incluses.

**DE CONSTITUER** une réserve au montant de 15 318,98 $ taxes incluses correspondant à 15 % du montant total de la soumission pour toutes demandes de travaux de supplémentaires suite aux imprévus pouvant être rencontrés dans le cadre des travaux, lesquelles demandes devront, au préalable, avoir été autorisées par le directeur général, et ce, en conformité avec le règlement 353-2020 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaires.

**D'AUTORISER** que le financement soit pris aux immobilisations à même les revenus.

**D'AUTORISER** la trésorière ou en son absence ou incapacité d'agir l'assistante-trésorière à effectuer tous les paiements concernant les demandes qui proviendront de la compagnie, sur production des documents requis.

**ADOPTÉE**

**157-22 25. APPROBATION DES COMPTES À PAYER POUR LE MOIS D'AVRIL 2022**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu d'approuver la liste des comptes à payer pour le mois d'avril 2022 comme suit :

**ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT**

| | |
|---|---|
| – Rémunération et remises | 559 316,40 $ |
| – Biens et services | 865 222,28 $ |
| – Remboursement – employés : | 1 799,26 $ |
| – Frais de financement | 300 552,25 $ |

**REMBOURSEMENTS**

| | |
|---|---|
| – Activités des loisirs | 2 803,60 $ |

**ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT**

| | |
|---|---|
| – Immobilisations | 240 785,60 $ |
| **TOTAL** | 1 970 479,39 $ |

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Josée Ossio, appuyé par Isabelle Grenier et résolu :

**D'APPROUVER** la liste des comptes à payer pour le mois d'avril 2022, d'en autoriser et ratifier les paiements.

**ADOPTÉE**

**158-22 26. *RÈGLEMENT N$^{O}$ 369-2022 EN REMPLACEMENT DU RÈGLEMENT 360-2021 DÉCRÉTANT LA TAXE FONCIÈRE ET LES TARIFICATIONS AINSI QUE LEUR MODE DE PAIEMENT POUR L'ANNÉE 2022 – MODIFICATION DE LA TARIFICATION AU SERVICE DES LOISIRS* – AVIS DE MOTION, PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT ET DÉPÔT**

**Avis de motion** est, par les présentes, donné par Nicolas St-Gelais à l'effet qu'il ou un autre membre de ce conseil proposera l'adoption d'un règlement intitulé *Règlement no 369-2022.*

L'objet de ce règlement vise à ajouter une nouvelle tarification de location du terrain de soccer en gazon au Service des loisirs.

Le projet de règlement a été déposé, présenté et expliqué. Des copies dudit projet étaient disponibles pour tous.

**159-22 27. *RÈGLEMENT N$^{O}$ 371-2022 SUR LE PLAN DE SOUTIEN ET LE PROGRAMME D'AIDE AUX ENTREPRISES DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE EN LIEN AVEC LA PANDÉMIE* – AVIS DE MOTION, PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT ET DÉPÔT**

**Avis de motion** est, par les présentes, donné par Nicolas St-Gelais à l'effet qu'il ou un autre membre de ce conseil proposera l'adoption d'un règlement intitulé *Règlement no 371-2022.*

L'objet de ce règlement vise à venir en aide aux entreprises de la Ville de L'Ancienne-Lorette dans le contexte de la pandémie de la COVID-19, en édictant un plan de soutien.

Le projet de règlement a été déposé, présenté et expliqué. Des copies dudit projet étaient disponibles pour tous.

**ADOPTÉE**

**160-22 28. ADHÉSION AU PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE (PAVL)**

**CONSIDÉRANT** que la Ville a pris connaissance des modalités d'application du volet concerné par la demande d'aide financière soumise dans le cadre du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter;

**CONSIDÉRANT** que la Ville a pris connaissance de la convention d'aide financière, l'a signée et s'engage à la respecter;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Nicolas St-Gelais, appuyé par Isabelle Grenier et résolu :

**QUE** le conseil de confirme son engagement à faire réaliser les travaux admissibles selon les modalités d'application en vigueur, reconnaissant qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée, et certifie que la trésorière est dûment autorisée à signer tout document ou entente à cet effet avec le ministre des Transports.

**ADOPTÉE**

**161-22 29. ADHÉSION AUX SERVICES D'ACHAT REGROUPÉ DE L'UMQ POUR LES SERVICES PROFESSIONNELS D'UN CONSULTANT EN ASSURANCES COLLECTIVES POUR LES MUNICIPALITÉS ET LES ORGANISMES**

**CONSIDÉRANT** qu'en 2017, la Ville de L'Ancienne-Lorette a confirmé par résolution du conseil son adhésion au regroupement de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) pour retenir les services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et organismes, dans le cadre d'un achat regroupé;

**CONSIDÉRANT** que la Ville a ainsi confié à l'UMQ le processus menant à l'adjudication d'un contrat en assurances collectives;

**CONSIDÉRANT** que le mandat de cinq ans des consultants indépendants de l'UMQ, Mallette actuaires, vient à échéance à la fin de l'année 2022;

**CONSIDÉRANT** que l'UMQ doit donc débuter le processus d'appel d'offres afin de s'assurer d'obtenir des services de consultants indépendants en assurance collective de grande qualité et à un prix compétitif;

**CONSIDÉRANT** que ce regroupement est composé de 400 municipalités et organismes et près de 20 000 employés municipaux participent actuellement au programme, ce qui permet aux municipalités de profiter de tarifs avantageux;

**CONSIDÉRANT** que la Ville devra verser à l'UMQ des frais de gestion de 1,15 % des primes totales versées par la municipalité;

**CONSIDÉRANT** que les frais de gestion demeurent les mêmes que les années antérieures;

**CONSIDÉRANT** que les frais de gestion pour l'exercice 2021 étaient de 2 916 $ sur une prime annuelle de 253 592 $;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Nicolas St-Gelais, appuyé par Johanne Laurin et résolu :

**QUE** le conseil municipal confirme l'adhésion de la Ville au regroupement de l'UMQ afin de bénéficier des services professionnels d'un consultant en assurances collectives.

**ADOPTÉE**

**162-22 30. ADOPTION D'UNE NOUVELLE POLITIQUE DE REMBOURSEMENT DES DÉPENSES EN REMPLACEMENT DE CELLE ADOPTÉ EN JUILLET 2015, AFIN DE TENIR COMPTE DU COUT DE LA VIE**

**CONSIDÉRANT** que la dernière modification de la politique de remboursement des dépenses des employés de la Ville de L'Ancienne-Lorette prenait effet en 2015;

**CONSIDÉRANT** que les remboursements alloués pour les frais de kilométrage, les frais de repas ainsi que les frais d'hébergement ne sont plus adéquats, il y a lieu d'apporter des modifications à cette politique, et ce, afin de suivre le coût de la vie;

**CONSIDÉRANT** que le Service de la trésorerie a analysé la politique dans son ensemble;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Charles Guérard, appuyé par Josée Ossio et résolu :

**QUE** le conseil municipal adopte une nouvelle politique de remboursement des dépenses des employés de la Ville.

**ADOPTÉE**

**163-22 31. DÉPÔT DU RAPPORT SEMESTRIEL DE LA TRÉSORIÈRE – EXERCICE FINANCIER 2022 - PREMIÈRE PROJECTION**

Conformément à l'article 105.4 de la *Loi sur les cités et villes*, la trésorière de la Ville dépose et explique le rapport semestriel pour la première projection budgétaire de l'exercice financier de l'année 2022.

Ce rapport fait mention des revenus et des dépenses réelles au 30 avril 2022.

**ADOPTÉE**

**164-22 32. MODIFICATION DU *RÈGLEMENT N$^{O}$367-2022* AFIN DE PERMETTRE L'APPROBATION DU MAMH**

**CONSIDÉRANT** qu'un avis de motion du *Règlement n$^{o}$* 367-2022 a été donné à la séance du 22 février 2022 et que celui-ci a été présenté et déposé à la même séance;

**CONSIDÉRANT** que le *Règlement n$^{o}$* 367-2022 a été adopté le 1$^{er}$ mars 2022 par le conseil municipal;

**CONSIDÉRANT** que ce règlement avait pour but de modifier et de fermer le règlement d'emprunt 14-2006, de s'approprier une source de financement versée comptant non prévue au règlement et, finalement, d'annuler le solde résiduaire;

**CONSIDÉRANT** la réception, le 11 mai 2022, d'un courriel de ministère des Affaires municipales et de l'habitation demandant à la Ville afin d'apporter certaines corrections au niveau du libellé de certains articles du règlement;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Charles Guérard, appuyé par Isabelle Grenier et résolu :

**DE MODIFIER** le titre du Règlement 367-2022 afin qu'il se lise ainsi : « *Règlement 367-2022 modifiant le règlement 14-2006 décrétant l'achat de machinerie, véhicules, d'équipements et autres biens meubles, ordonnant des travaux de réfection de rues, d'installation d'une station de pompage et autres travaux d'entretien et autorisant une dépense et un emprunt pour en payer le coût* »;

**DE MODIFIER** l'article 1 du règlement 14-2006 pour que les annexes A, B et C soient remplacées par l'annexe A ci-jointe avec le montant de la dépense réelle de chacune de celle-ci qui totalise la dépense de 1 915 994 $.

**DE REMPLACER** l'article 2 du règlement 14-2006 par le suivant :

« ARTICLE 2.
Le conseil est autorisé à dépenser une somme de 1 915 994 $ pour les fins du présent règlement. »

**DE REMPLACER** l'article 3 du règlement 14-2006 par le suivant :

« ARTICLE 3.
Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter une somme de 510 000 $ sur 20 ans et une somme de 1 291 000$ sur une période de 15 ans et à affecter un montant de 68 $ provenant du fonds général ainsi qu'un montant de 114 926 $ d'une subvention versée comptant. »

**DE TRANSMETTRE** une copie certifiée conforme de la présente résolution au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

**ADOPTÉE**

**165-22 33. ADHÉSION AU PROGRAMME DE GESTION DES ACTIFS MUNICIPAUX**

**CONSIDÉRANT** que le programme de gestion des actifs municipaux (PGAM) de la Fédération canadienne des municipalités est financé par Infrastructure Canada et est conçu pour soutenir les municipalités dans le processus décisionnel en matière d'investissements dans les infrastructures en se fondant sur des pratiques solides de gestion des actifs;

**CONSIDÉRANT** que ce programme prévoit un financement par subvention jusqu'à un maximum de 50 000 $ pour les municipalités, et ce, afin qu'elles soient en mesure d'assurer la pérennité de leur programme de gestion des actifs, maintenant et à l'avenir;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Nicolas St-Gelais, appuyé par Charles Guérard et résolu :

**QUE** le conseil municipal autorise la trésorière à présenter une demande de subvention dans le cadre du Programme de gestion des actifs municipaux de la Fédération canadienne des municipalités pour attribuer un mandat de services professionnels afin d'effectuer une collecte de données sur la chaussée et sur le réseau d'égouts.

**QUE** la Ville de L'Ancienne-Lorette s'engage à mener les activités suivantes dans le cadre du projet proposé soumis au Programme de gestion des actifs municipaux de la Fédération canadienne des municipalités afin d'améliorer son programme de gestion des actifs :

1) La collecte de données sur la chaussée et sur le réseau d'égouts;

2) Développer un outil de planification et de suivi des actifs municipaux.

**QUE** la Ville de L'Ancienne-Lorette consacre 74 000 $ de son budget au financement des coûts associés à ce projet.

**ADOPTÉE**

**24. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**166-22 25. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**CONSIDÉRANT** que l'ordre du jour a été traité;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Josée Ossio appuyé par Isabelle Grenier et résolu :

**DE LEVER** la séance, il est 22h16.

**ADOPTÉE**

_____ _____

**Gaétan Pageau**
**Maire**

**Me Marie-Hélène Leblanc-Bourque**
**Greffière**

Ville de
L'Ancienne-Lorette

**PROCÈS-VERBAL** de la séance extraordinaire du conseil municipal ayant eu lieu à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette, mardi le 14 juin 2022 à 17h.

Sont présents: Monsieur Gaétan Pageau, maire
Madame Josée Ossio
Madame Isabelle Grenier
Madame Johanne Laurin
Monsieur Charles Guérard
Monsieur Nicolas St-Gelais
Monsieur Sébastien Hallé
tous conseillers et formant quorum

Sont également présents : Monsieur André Rousseau, directeur général
Me Marie-Hélène Leblanc-Bourque, greffière

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Monsieur Gaétan Pageau, maire, souhaite la bienvenue à tous et procède à l'ouverture de la séance.

**167-22 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Josée Ossio, appuyé par Isabelle Grenier et résolu :

**QUE** l'ordre du jour soit :

1. Ouverture de la séance;
2. Adoption de l'ordre du jour;
3. Attribution d'un contrat pour la réfection de la rue Notre-Dame – Phase III;
4. Période de questions;
5. Levée de la séance.

**ADOPTÉE**

**168-22 3. ATTRIBUTION D'UN CONTRAT POUR LA RÉFECTION DE LA RUE NOTRE-DAME – PHASE III**

**CONSIDÉRANT** qu'en prévision de l'octroi d'un contrat pour les travaux de réfection de la rue Notre-Dame Phase III, le Service des travaux publics a procédé à la publication d'un appel d'offres le 18 mai dernier sur le site SEAO (système électronique d'appel d'offres) et dans le Journal de Québec;

**CONSIDÉRANT** que, lors de l'ouverture des soumissions le 9 juin 2022, la Ville a reçu deux offres, soit Construction et pavage Portneuf inc**.** 2 993 597,22 $ et La compagnie de parterres Portugais ltée 3 004 028,86 $

**CONSIDÉRANT** qu'après analyse des soumissions par la firme Pluritec Ingénieurs-conseils, la société Construction et Pavage Portneuf inc. est le plus bas soumissionnaire conforme pour un montant total de 2 993 597,22 $ taxes incluses;

**CONSIDÉRANT** que la somme de 2 733 553,28 $ taxe nette, nécessaire à l'octroi du contrat pour les travaux de réfection de la rue Notre-Dame phase III est disponible au règlement d'emprunt 365-2022;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Charles Guérard, appuyé par Nicolas St-Gelais et résolu :

**D'ATTRIBUER** le contrat pour travaux de réfection de la rue Notre-Dame Phase III à la société Construction et Pavage Portneuf inc, le plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 2 993 597,22 $, toutes taxes incluses.

**DE CONSTITUER** une réserve au montant de 449 039,58 $ taxes incluses correspondant à 15 % du montant total de la soumission pour toutes demandes de travaux de supplémentaires afin de pallier aux imprévus pouvant être rencontrés dans le cadre des travaux, lesquelles demandes devront, au préalable, avoir été autorisées par le directeur général, et ce, en conformité avec le règlement 352-2020 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaires.

**D'AUTORISER** que le financement soit pris au règlement d'emprunt 365-2022.

**D'AUTORISER** la trésorière ou en son absence ou incapacité d'agir l'assistante-trésorière à effectuer tous les paiements concernant les demandes qui proviendront de la compagnie, sur production des documents requis.

**ADOPTÉE**

**4. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**169-22 5. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**CONSIDÉRANT** que l'ordre du jour a été traité;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par Johanne Laurin appuyé par Sébastien Hallé et résolu :

**DE LEVER** la séance, il est 17h04.

**ADOPTÉE**

| | |
|---|---|
| **GAÉTAN PAGEAU** | **Me Marie-Hélène Leblanc Bourque** |
| **Maire** | **Greffière** |

**CANADA**

**PROVINCE DE QUÉBEC**
**VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE**

**RÈGLEMENT N$^{O}$ 370-2022**

---

**RÈGLEMENT N$^{O}$ 370-2022 CONSTITUANT UNE RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE FINANCEMENT DES ÉLECTIONS MUNICIPALES**

---

**CONSIDÉRANT** qu'en vertu des dispositions des articles 569.1 et suivants de la *Loi sur les cités et villes* (R.L.R.Q. c. C-19), le Conseil peut créer une réserve financière à une fin déterminée pour le financement de dépenses;

**CONSIDÉRANT** que le 5 novembre 2021, le Projet de loi 49 du Gouvernement du Québec est entré en vigueur et que ce dernier prévoit l'obligation pour les municipalités du Québec de créer une réserve financière pour le financement des élections municipales;

**CONSIDÉRANT** qu'un avis de motion de ce règlement a été donné à la séance du 31 mai 2022 et que celui-ci a été présenté et déposé à la même séance;

**CONSIDÉRANT** que le *Règlement n$^{o}$* a été adopté le ;

**EN CONSÉQUENCE,** le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette ordonne et statue par le présent règlement ainsi qu'il suit, à savoir :

**ARTICLE 1.** Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante.

**ARTICLE 2.** Conformément aux dispositions de la Loi, le Conseil crée, par le présent règlement, au profit de l'ensemble du territoire, une réserve financière pour le financement des dépenses liées à la tenue des élections municipales de la Ville.

**ARTICLE 3.** Le montant de la réserve créée aux termes de l'article 2 est fixé à 170 000$ dollars.

**ARTICLE 4.** Les sommes affectées à la réserve financière créée aux termes de l'article 2 proviendront du fonds général et seront placées conformément à la Loi.

**ARTICLE 5.** Cette réserve est créée pour une durée indéterminée.

**ARTICLE 6.** À la fin de l'existence de la réserve créée aux termes de l'article 2, l'excédent des revenus sur les dépenses de la réserve sera versé au fonds général de la Ville.

**ARTICLE 7.** Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Adopté à la Ville de L'Ancienne-Lorette, ce e jour de 2022.

| | |
|---|---|
| **Gaétan Pageau** | **Me Marie-Hélène Leblanc-Bourque** |
| **Maire** | **Greffière** |

PROJET

**Certificat**

Avis de motion, dépôt et présentation 31 mai 2022

Adoption du règlement

Avis de promulgation

**Gaétan Pageau**
**Maire**

**Me Marie-Hélène Leblanc-Bourque**
**Greffière**

**Certificat de promulgation**

**AVIS PUBLIC** est, par les présentes, donné par la soussignée, greffière de la Ville de L'Ancienne-Lorette, de ce qui suit :

Lors de la séance du , le conseil municipal a adopté le *Règlement n$^{o}$ 370-2022 constituant une réserve financière pour le financement des élections municipales.*

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi et est disponible pour consultation au Service du greffe situé à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette pendant les heures normales de bureau.

Fait à L'Ancienne-Lorette le .

**Me Marie-Hélène Leblanc-Bourque**
**Greffière**

PROJET

Ville de L'Ancienne-Lorette
On est unique

# SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 28 JUIN 2022

## DÉPENSES PAYÉES EN MAI 2022

**ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **- Rémunération** | | | | | **411 887.08 $** |
| **Remises** | | | | | |
| Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP) | C | 47278 | 2 104.13 $ | | |
| Syndicat des employés municipaux Ville de L'Ancienne-Lorette | C | 47279 | 706.60 $ | | |
| La Capitale assureur de l'administration publique inc. | C | 47316 | 553.36 $ | | |
| SSQ, Société d'assurance-vie inc. | A | 48437 | 21 787.89 $ | | |
| Retraite Québec Secteur Public | D | Direct | 3 656.84 $ | | |
| Fonds de solidarité FTQ | D | Direct | 200.00 $ | | |
| Desjardins Sécurité Financière | D | Direct | 50 941.25 $ | | **79 950.07 $** |
| **Total de la rémunération et des remises** | | | | | **491 837.15 $** |
| **- Biens et services** | | | | | |
| Ville de Québec - Quote-part à l'agglomération de Québec | C | 47061 | 3 655 378.50 $ | | |
| André Falardeau | C | 47259 | 900.00 $ | | |
| Caroline Genois | C | 47260 | 1 000.00 $ | | |
| Johanne Genois | C | 47261 | 600.00 $ | | |
| Mélissa Fournier | C | 47262 | 300.00 $ | | |
| Sonia Pelletier | C | 47263 | 1 149.75 $ | | |
| Steffy Lecours | C | 47264 | 400.00 $ | | |
| Flip Top inc. | C | 47265 | 4 728.36 $ | | |
| Johanne St-Cyr | C | 47269 | 420.00 $ | | |
| Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG) | C | 47280 | 1 379.71 $ | | |
| L'école secondaire polyvalente de l'Ancienne-Lorette | C | 47281 | 30 000.00 $ | | |
| Le Clan Panneton | C | 47282 | 1 839.60 $ | | |
| Pierre-Sébastien Gauthier | C | 47283 | 3 750.00 $ | | |
| Séminaire Saint-François | C | 47284 | 4 886.44 $ | | |
| 9145-2466 Québec inc. (T.G.B. inc.) | C | 47285 | 8 349.81 $ | | |
| Alimentation Carl Auger inc. | C | 47286 | 176.99 $ | | |
| Asphalte Lagacé ltée | C | 47287 | 4 898.80 $ | | |
| Batteries du Québec inc. | C | 47288 | 27.54 $ | | |
| Biblio Expert enr. | C | 47289 | 67.92 $ | | |
| Billard Robert | C | 47290 | 1 029.02 $ | | |
| Bridgestone Canada inc. | C | 47291 | 194.20 $ | | |
| Camions GloboCam Québec et Lévis inc. | C | 47292 | 606.40 $ | | |
| Carrières Québec inc. | C | 47294 | 4 104.96 $ | | |
| Clément & Frère ltée | C | 47296 | 977.29 $ | | |
| Comptoir postal St-Jacques | C | 47297 | 610.75 $ | | |
| Déménagement Le Clan Panneton inc. | C | 47298 | 4 729.30 $ | | |
| Électro Mike inc. | C | 47299 | 136.04 $ | | |
| Entourage spectacle inc. | C | 47300 | 4 311.56 $ | | |
| Eugène Allard Produits d'emballage et d'entretien inc. | C | 47301 | 265.10 $ | | |
| Eurofins Environex inc. | C | 47302 | 87.38 $ | | |
| Filtration L.A.B. | C | 47303 | 2 342.73 $ | | |
| Fitness L'entrepôt | C | 47304 | 82.51 $ | | |
| Formation 3P inc. | C | 47305 | 434.61 $ | | |
| Grand & Toy | C | 47306 | 892.40 $ | | |
| Groupe de Sécurité Garda SENC | C | 47307 | 4 770.31 $ | | |
| Groupe E.S.T. inc. | C | 47308 | 883.01 $ | | |
| Groupe ETR inc. | C | 47309 | 3 526.03 $ | | |
| Hatem+D Web inc. | C | 47310 | 659.67 $ | | |
| J.S.R. Enr. | C | 47311 | 424.95 $ | | |
| Josée Leblanc | C | 47312 | 680.00 $ | | |
| Kenworth Québec inc. | C | 47313 | 2 306.11 $ | | |
| L'Avant Match inc. | C | 47314 | 1 954.57 $ | | |
| La Bibitte Mobile | C | 47315 | 707.10 $ | | |
| La Corne d'Abondance | C | 47317 | 357.38 $ | | |
| La Génératrice inc. | C | 47318 | 833.57 $ | | |

Ville de L'Ancienne-Lorette
On est unique

## SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 28 JUIN 2022

## DÉPENSES PAYÉES EN MAI 2022

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| La Revanche inc. | C | 47319 | 62.98 | $ |
| Les Produits sanitaires Lépine inc. | C | 47320 | 111.26 | $ |
| Librairie La Maison Anglaise inc. | C | 47321 | 78.75 | $ |
| Linde Canada inc. | C | 47322 | 387.51 | $ |
| Lire et faire lire | C | 47323 | 35.00 | $ |
| Lumisolution inc. | C | 47324 | 403.04 | $ |
| Marie Stella | C | 47325 | 574.88 | $ |
| Me Huguette April | C | 47327 | 2 558.19 | $ |
| MédiaQMI inc. | C | 47328 | 2 099.73 | $ |
| Messer Canada inc., 15687 | C | 47329 | 682.83 | $ |
| Michelin Amérique du Nord (Canada) inc. | C | 47330 | 458.33 | $ |
| Ordre des comptables professionnels agréés du Québec | C | 47332 | 632.36 | $ |
| Ortec Environnement Services inc. | C | 47333 | 1 838.87 | $ |
| Paré, Ouellet Bigaouette & associés | C | 47334 | 203.46 | $ |
| Quincaillerie Ancienne-Lorette inc. | C | 47336 | 5.50 | $ |
| Rabais Campus inc. | C | 47337 | 601.06 | $ |
| Roger Guillot (1981) inc. | C | 47339 | 1 221.62 | $ |
| S-sens de vie | C | 47340 | 260.00 | $ |
| S7 Productions | C | 47341 | 17 246.25 | $ |
| Société de sauvetage inc. | C | 47343 | 468.00 | $ |
| Thomson Reuters Canada Limited | C | 47344 | 115.50 | $ |
| Transport Bruno Beaumont (Ste-Foy) inc. | C | 47345 | 1 212.42 | $ |
| Uline Canada Corporation | C | 47346 | 3 150.08 | $ |
| Wajax ltée | C | 47347 | 20.32 | $ |
| William Riopel-Céré | C | 47348 | 1 125.00 | $ |
| Wolseley Canada inc. | C | 47349 | 641.53 | $ |
| Xerox Canada ltée | C | 47350 | 2 604.46 | $ |
| Capitale Propane inc. | C | 47352 | 33.85 | $ |
| Fédération des Milieux Documentaires | C | 47353 | 265.00 | $ |
| La Revanche inc. | C | 47354 | 100.98 | $ |
| Deloitte s.e.n.c.r.l./s.r.l. | C | 47355 | 116 592.22 | $ |
| 9069-9687 Québec inc. (Santé Tonix) | A | 48283 | 8 431.50 | $ |
| Claire Kingston | A | 48284 | 175.00 | $ |
| Sabrina Godoy | A | 48285 | 500.00 | $ |
| Patricia Lavigne | A | 48293 | 686.25 | $ |
| Sabrina Godoy | A | 48294 | 1 600.00 | $ |
| JAGUAR MEDIA INC. | A | 48310 | 344.93 | $ |
| 9268146 Canada inc. | A | 48377 | 479.06 | $ |
| Agrégats Ste-Foy inc. | A | 48378 | 11 164.87 | $ |
| Aquam spécialiste aquatique inc. | A | 48379 | 1 760.34 | $ |
| Atelier de reliure G | A | 48380 | 2 001.66 | $ |
| Bang The Table Canada ltd | A | 48381 | 17 246.25 | $ |
| BiblioPresto.ca | A | 48382 | 923.63 | $ |
| Camions International Élite Ltée | A | 48383 | 763.65 | $ |
| Campbell Scientific (Canada) Corp. | A | 48384 | 131.25 | $ |
| Centre d'appel STP inc. | A | 48385 | 167.33 | $ |
| Complexe sportif multidisciplinaire L'Ancienne-Lorette inc. | A | 48386 | 61 962.80 | $ |
| Conception Interal inc. | A | 48387 | 218.45 | $ |
| Construction & Pavage Portneuf inc | A | 48388 | 1 194.94 | $ |
| Contrôles A.C. inc. | A | 48389 | 984.58 | $ |
| Côté Fleury inc. | A | 48390 | 935.63 | $ |
| Elecal inc. | A | 48391 | 2 653.71 | $ |
| Énergère inc. | A | 48392 | 26 929.98 | $ |
| Fasken Martineau DuMoulin S.E.N.C.R.L., s.r.l. | A | 48394 | 35 538.70 | $ |
| Formation Prévention Secours inc. | A | 48395 | 228.80 | $ |
| Graphica Impression inc. | A | 48396 | 279.26 | $ |
| Groupe Archambault Inc. | A | 48397 | 241.61 | $ |
| Groupe Perspective (Québec) inc. | A | 48398 | 1 733.25 | $ |
| Groupe St-Pierre inc. | A | 48399 | 940.46 | $ |

Ville de L'Ancienne-Lorette
On est unique

## SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 28 JUIN 2022

## DÉPENSES PAYÉES EN MAI 2022

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Hydraulique J.L. inc. | A | 48400 | 1 165.92 | $ |
| Imprimerie Sociale (1994) inc. | A | 48401 | 423.11 | $ |
| ITI inc. | A | 48402 | 2 571.07 | $ |
| Javel Bois-Francs inc. | A | 48403 | 443.80 | $ |
| Journal.ca inc. | A | 48404 | 914.05 | $ |
| L'Union des Municipalités du Québec | A | 48405 | 2 299.50 | $ |
| Lavage de vitres JM Rouleau inc. | A | 48406 | 3 391.76 | $ |
| Les Portes Baril inc. | A | 48407 | 2 160.03 | $ |
| Les services Frimas inc | A | 48408 | 3 792.06 | $ |
| Librairie La Liberté inc. | A | 48409 | 1 771.78 | $ |
| Librairie Pantoute inc. | A | 48410 | 2 252.06 | $ |
| Lili Rescousse | A | 48412 | 229.95 | $ |
| Location Sauvageau inc. | A | 48413 | 303.19 | $ |
| Macpek inc. | A | 48414 | 684.88 | $ |
| Manon L'Hérault | A | 48415 | 202.00 | $ |
| Mont Bel-Air Eau de Source inc. | A | 48416 | 21.00 | $ |
| Newtec Électricité inc. | A | 48417 | 708.82 | $ |
| Novexco inc. | A | 48418 | 917.47 | $ |
| Outils Plus MJ inc. | A | 48420 | 245.72 | $ |
| P.R. Distribution inc. | A | 48421 | 198.95 | $ |
| Phill Larochelle Equipement inc. | A | 48422 | 336.31 | $ |
| Pièce d'Auto Alain Côté inc. | A | 48423 | 10 507.43 | $ |
| Productions Hugues Pomerleau inc. | A | 48425 | 1 077.89 | $ |
| Québec Linge Co. | A | 48426 | 2 370.81 | $ |
| Rawdon Métal inc. | A | 48427 | 1 781.26 | $ |
| Régulvar inc. | A | 48428 | 1 349.81 | $ |
| Robitaille Équipement Inc. | A | 48429 | 2 805.39 | $ |
| Sabrina Godoy | A | 48430 | 659.75 | $ |
| Sani-Fontaines inc. | A | 48431 | 80.48 | $ |
| Sani-Terre environnement inc. | A | 48432 | 6 985.60 | $ |
| Services Matrec inc. | A | 48433 | 36 966.98 | $ |
| Société en commandite Strongco | A | 48434 | 265.32 | $ |
| Solotech inc. | A | 48435 | 316.18 | $ |
| Solutions d'affaires Toshiba Tec Canada inc. | A | 48436 | 518.61 | $ |
| Tenaquip limited | A | 48438 | 31.83 | $ |
| Thermo-énergie (9111-0767 Québec inc.) | A | 48440 | 931.30 | $ |
| Toromont Cat | A | 48441 | 6 412.53 | $ |
| Uni-Draulik inc. | A | 48442 | 2 438.60 | $ |
| Vitrerie Global inc. | A | 48443 | 38.03 | $ |
| Librairie Renaud-Bray inc. | A | 48448 | 5 952.75 | $ |
| La Capitale en Fête inc. | A | 48496 | 1 684.38 | $ |
| Vidéotron ltée | D | Direct | 908.00 | $ |
| Visa Desjardins | D | Direct | 5 533.10 | $ |
| Hydro-Québec | D | Direct | 38 508.45 | $ |
| Acceo transphere inc. | D | Direct | 262.90 | $ |
| Bell Mobilité Inc. | D | Direct | 21.58 | $ |
| Énergir s.e.c | D | Direct | 6 894.56 | $ |
| Telus Mobilité | D | Direct | 1 207.73 | $ |
| Bell Canada inc. | D | Direct | 280.81 | $ |
| Frais de banque | D | Direct | 4 348.75 | $ |
| **Total des biens et services** | | | | **4 260 343.48 $** |

Ville de L'Ancienne-Lorette
On est unique

## SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 28 JUIN 2022

## DÉPENSES PAYÉES EN MAI 2022

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| - **Remboursement - employés** | | | | | |
| Service des Loisirs | C | 47295 | 200.00 | $ | |
| Service du Greffe | C | 47326 | 317.14 | $ | |
| Service du Greffe | C | 47331 | 56.59 | $ | |
| Service de l'Urbanisme | C | 47335 | 325.00 | $ | |
| Service de l'Urbanisme | C | 47342 | 31.82 | $ | |
| **Total des remboursements des frais de déplacement** | | | | | **930.55 $** |
| **Total des activités de fonctionnement** | | | | | **4 753 111.18 $** |
| **REMBOURSEMENTS** | | | | | |
| Activités des loisirs | D | Direct | 901.21 | $ | |
| Activités des loisirs | C | Chèque | 2 244.19 | $ | |
| Taxes | C | 47338 | 1 753.20 | $ | |
| Dépôt de soumission - Bionnaissance inc. | C | 47351 | 3 104.33 | $ | |
| **Total des remboursements** | | | | | **8 002.93 $** |
| **ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT** | | | | | |
| **IMMOBILISATIONS** | | | | | |
| 2018-10 **Réfection bâtiment - Saint-Vincent-de-Paul - programme RÉCIM** | | | | | |
| Can-Explore inc. | C | 47293 | 689.85 | $ | |
| 2019-06 **Réfection de diverses rues 2019** | | | | | |
| Pluritec ltée | A | 48424 | 1 874.09 | $ | |
| 2019-21 **Réfection de diverses rues - programme - FIMEAU** | | | | | |
| Pluritec ltée | A | 48424 | 3 161.81 | $ | |
| Les Excavations Lafontaine inc. | A | 48447 | 11 497.50 | $ | |
| 2021-06 **Réfection de diverses rues - programme - Aide à la voirie locale** | | | | | |
| Tetra Tech QI inc. | A | 48439 | 26 265.28 | $ | |
| 2021-12 **Réfection de la rue du Couvent** | | | | | |
| Pluritec ltée | A | 48424 | 4 254.08 | $ | |
| 2021-27 **Réfection de la rue Notre-Dame - phase 3 - programme PRIMEAU** | | | | | |
| Option aménagement inc. | A | 48419 | 6 244.87 | $ | |
| **Total des activités d'investissement** | | | | | **53 987.48 $** |
| **Total** | | | | | **4 815 101.59 $** |

Les paiements directs à un même fournisseur ont été regroupés pour présentation.

Le conseil a adopté le règlement suivant en matière de contrôle et de suivi budgétaire (Art. 477 L.C.V.) :

- 352-2020 : Règlement en matière de délégation de pouvoir, de contrôle et de suivi budgétaires

A : virement bancaire avec ACCÉO TRANSPHÈRE
C : chèque
D : virement bancaire avec Desjardins

Anick Marceau, CPA Auditrice, CGA, OMA
Trésorière

Date : 23 juin 2022

**CANADA**

**PROVINCE DE QUÉBEC**
**VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE**

**RÈGLEMENT N$^{O}$ 369-2022**

---

**RÈGLEMENT N$^{O}$ 369-2022 EN REMPLACEMENT DU RÈGLEMENT 360-2021 DÉCRÉTANT LA TAXE FONCIÈRE ET LES TARIFICATIONS AINSI QUE LEUR MODE DE PAIEMENT POUR L'ANNÉE 2022 – TARIFICATION LOCATION TERRAIN DE SOCCER EN GAZON**

---

**CONSIDÉRANT** l'article 4 de la *Loi sur les compétences municipales*, R.L.R.Q., c. C-47.1 et les dispositions des articles 244.1 et suivants de la *Loi sur la Fiscalité municipale*, R.L.R.Q., c. F-2.1;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de remplacé le règlement 36-2021 afin d'ajouter une nouvelle tarification de location du terrain de soccer en gazon au Service des loisirs;

**CONSIDÉRANT** qu'un avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du conseil du 31 mai 2022 et que le projet de règlement a été présenté et déposé à cette même séance;

**EN CONSÉQUENCE**, le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette ordonne et statue par le présent règlement ainsi qu'il suit, à savoir :

**ARTICLE 1. PRÉAMBULE**

Le préambule ci-dessus fait partie intégrante du présent règlement comme s'il était ici au long reproduit.

## CHAPITRE I : TAXE FONCIÈRE

**ARTICLE 2. DÉFINITIONS**

**2.1** À moins que le contexte ne s'y oppose, pour les fins du présent règlement, les mots et expressions qui y sont employés ont la signification suivante :

**Bâtiment** : comprend une construction avec toit supporté par des colonnes ou des murs utilisée pour abriter des êtres humains, des animaux ou des objets notamment, mais sans restreindre la portée du mot « bâtiment », une résidence privée, maison à un ou plusieurs logements, poste de commerce, bureau d'affaires, bureau professionnel, industrie, institution ou école;

**Chalet** : signifie un logement non habitable à l'année longue;

**Chambre** : désigne une pièce où on dort et qui remplit les conditions suivantes :

- elle ne fait pas partie d'un logement ou elle ne constitue pas un logement;
- elle comporte un accès par un hall commun ou par l'extérieur;
- elle est isolée du reste du bâtiment par des cloisons et un plancher permettant une occupation distincte, autonome et exclusive;

PROJET

- elle ne fait pas partie d'un hôtel, d'un motel ou d'un hôtel à caractère familial.

**Contenant à chargement avant** : désignent tout contentant métallique ou en polyéthylène d'une capacité variant d'une (1) verge cube à neuf (9) verges cubes, compacté ou non, devant être levé et vidé mécaniquement dans un camion d'enlèvement des matières résiduelles équipé d'un système hydraulique à chargement avant;

**Contenant transroulier** : désignent tout contenant métallique d'une capacité variant entre dix (10) et trente (30) verges cubes, compacté ou non, devant être levé et transporté directement au lieu d'élimination;

**Eaux usées** : signifie les eaux provenant d'un cabinet d'aisances combinées aux eaux ménagères;

**Fosse de rétention** : signifie un réservoir étanche destiné à emmagasiner les eaux d'une toilette à faible débit, d'une toilette chimique ou les eaux ménagères avant leur vidange;

**Logement** : signifie une pièce ou un groupe de pièces conçues de manière à former un lieu où vivre, dormir, manger, préparer des repas et pourvu des services sanitaires;

**Propriétaire** : signifie une personne physique, une compagnie, un syndicat, une société à qui un lot ou un bâtiment construit ou en cours de construction appartient.

## ARTICLE 3. TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE À TAUX VARIÉS

**3.1** Il est imposé et il est prélevé sur les unités d'évaluation imposables des immeubles situés dans les limites de L'Ancienne-Lorette, d'après le rôle d'évaluation en vigueur y compris toutes révisions et modifications faites ou à être faites, et selon la valeur imposable, une taxe foncière générale basée sur la valeur de ces unités pour les dépenses générales ainsi que pour le paiement en capital et en intérêts payables en 2022 sur les emprunts contractés en vertu de règlements d'emprunt ou par d'autres engagements s'y rapportant. Ces taux varient selon les catégories d'immeuble suivants :

| Catégorie | Taux du 100 $ d'évaluation |
|---|---|
| Résiduelle | 0,8637 $ |
| Immeuble de six (6) logements ou plus | 0,8637 $ |
| Immeuble industriel | 2,2694 $ |
| Immeuble non résidentiel | 2,6898 $ |
| Immeuble agricole | 0,8637 $ |
| Terrain vague desservi | 1,3495 $ |

**3.2** Dans le cas d'une unité d'évaluation mixte de la catégorie des immeubles non résidentiels, les taux de taxes applicables le sont en proportion de ceux stipulés dans le tableau ci-dessous mentionné :

PROJET

| Classes | Valeur non résidentielle sur la valeur totale | % taux NR | % taux base |
|---|---|---|---|
| 1A | Moins de 0,5 % | 0,1 % | 99,9 % |
| 1B | 0,5 % ou plus et moins de 1 % | 0,5 % | 99,5 % |
| 1C | 1 % ou plus et moins de 2 % | 1 % | 99 % |
| 2 | 2 % ou plus et moins de 4 % | 3 % | 97 % |
| 3 | 4 % ou plus et moins de 8 % | 6 % | 94 % |
| 4 | 8 % ou plus et moins de 15 % | 12 % | 88 % |
| 5 | 15 % ou plus et moins de 30 % | 22 % | 78 % |
| 6 | 30 % ou plus et moins de 50 % | 40 % | 60 % |
| 7 | 50 % ou plus et moins de 70 % | 60 % | 40 % |
| 8 | 70 % ou plus et moins de 95 % | 85 % | 15 % |
| 9 | 95 % ou plus et moins de 100 % | 100 % | 0 % |
| 10 | 100 % (unité entièrement non résidentielle) | 100 % | 0 % |
| 11 | Autres chemins de fer | 100 % | 0 % |
| 12 | CHSLD | 20 % | 80 % |
| 13 | Chemin de fer d'intérêt local | 40 % | 60 % |

**3.3** Dans le cas d'une unité d'évaluation mixte de la catégorie des immeubles industriels, les taux de taxes applicables le sont en proportion de ceux stipulés dans le tableau ci-dessous mentionné :

| Classes | Superficie industrielle sur la superficie totale | % taux NR | % taux IND |
|---|---|---|---|
| 1 | Moins de 25 % | 100 % | 0 % |
| 2 | 25 % ou plus et moins de 75 % | 50 % | 50 % |
| 3 | 75 % ou plus | 0 % | 100 % |
| 4 | 75 % ou plus et 1 seul occupant | 0 % | 100 % |

## ARTICLE 4. AQUEDUC

**4.1** Il est imposé à tout propriétaire ou occupant de bâtiments, occupés ou vacants, desservis par tout réseau d'aqueduc une tarification annuelle pour l'année 2022. Les taux ci-après établis s'appliquent :

**a)** pour chaque logement et chalet, quel que soit le nombre des installations à l'intérieur du logement et dans le garage privé : 128,32 $;

**b)** pour toute maison de retraite ou maison de chambres et de pension – par chambre : 43,15 $;

**c)** pour tout immeuble non résidentiel ou industriel : 0,1064 $ du 100 $ d'évaluation;

**d)** pour tout immeuble agricole : 0,1037 $ du 100 $ d'évaluation.

PROJET

**ARTICLE 5. ÉGOUT**

**5.1** Il est imposé à tout propriétaire ou occupant de bâtiments desservis par tout réseau d'égout une tarification annuelle pour l'année 2022. Les taux ci-après établis s'appliquent :

**a)** pour chaque logement et chalet, quel que soit le nombre des installations à l'intérieur du logement et dans le garage privé: 140,38 $;

**b)** pour toute maison de retraités ou maison de chambre et de pension – par chambre : 49,11 $;

**c)** pour tout immeuble non résidentiel et industriel : 0,1165$ du 100 $ d'évaluation;

**d)** pour tout immeuble agricole : 0,1136 $ du 100 $ d'évaluation.

**ARTICLE 6. MATIÈRES RÉSIDUELLES**

**6.1** Il est imposé à tous les propriétaires, locataires ou occupants d'immeubles, de quelque nature qu'ils soient, et il est prélevé une tarification annuelle à compter du 1er janvier 2022, le tout suivant l'échelle des taux suivants :

**A. Commercial et industriel**

**a) Contenant à chargement avant**

**6.1.1.** Lorsqu'un contenant à chargement avant est utilisé, la tarification annuelle est établie en fonction du volume avec ou sans compacteur utilisé et du nombre de collectes hebdomadaires :

**i.** Tarification pour une levée :

| | **Autres commerces** | **Restaurants et établissements avec services restreints** | |
|---|---|---|---|
| **$V^3$** | **Sans compacteur** | **Sans compacteur** | **Avec compacteur** |
| 1.0 | 729 $ | 1 165 $ | 2 326 $ |
| 1.5 | 903 $ | 1 444 $ | 2 887 $ |
| 1.7 | 972 $ | 1 556 $ | 3 111 $ |
| 2.0 | 1 078 $ | 1 724 $ | 3 447 $ |
| 3.0 | 1 428 $ | 2 285 $ | 4 567 $ |
| 4.0 | 1 812 $ | 2 899 $ | 5 797 $ |
| 6.0 | 2 542 $ | 4 066 $ | 8 130 $ |
| 7.0 | 3 013 $ | 4 820 $ | 9 640 $ |
| 8.0 | 3 485 $ | 5 575 $ | 11 150 $ |
| 9.0 | 3 957 $ | 6 332 $ | 12 661 $ |

PROJET

**ii.** Tarification pour deux levées :

| | Autres commerces | Restaurants et établissements Avec services restreints | |
|---|---|---|---|
| **$V^3$** | **Sans compacteur** | **Sans compacteur** | **Avec compacteur** |
| 1.0 | 1 212 $ | 1 938 $ | 3 876 $ |
| 1.5 | 1 504 $ | 2 405 $ | 4 811 $ |
| 1.7 | 1 621 $ | 2 593 $ | 5 184 $ |
| 2.0 | 1 796 $ | 2 872 $ | 5 743 $ |
| 3.0 | 2 379 $ | 3 807 $ | 7 612 $ |
| 4.0 | 3 019 $ | 4 831 $ | 9 663 $ |
| 6.0 | 4 236 $ | 6 776 $ | 13 550 $ |
| 7.0 | 5 021 $ | 8 033 $ | 16 065 $ |
| 8.0 | 5 807 $ | 9 293 $ | 18 583 $ |
| 9.0 | 6 595 $ | 10 552 $ | 21 102 $ |

**6.1.2.** Pour toute levée additionnelle, une tarification supplémentaire de 20 % du coût d'une levée standard est exigée pour ce service.

**6.1.3.** Pour les contenants d'un volume non prévus dans la liste ci-dessus, le taux est fixé en effectuant une moyenne de la tarification basée sur le volume des deux (2) contenants s'y rapportant le plus près.

**6.1.4.** Les immeubles possédant un conteneur doivent payer une tarification pour les matières résiduelles même s'il s'agit d'un terrain vague desservi. Il peut s'agir de commerce durant la période de construction ou avant la réception du certificat de l'évaluateur.

**b) Contenant transroulier**

**6.1.5.** Lorsqu'un contenant sanitaire sur roues de type « roll-off » est utilisé, la tarification est basée sur le coût métrique à la tonne et le coût par voyage pour le transport :

| | |
|---|---|
| Le coût à la tonne pour la disposition | 200,66 $ |

| | |
|---|---|
| Le coût par voyage pour le transport | 119,36 $ |

**6.1.6.** Les montants sont facturés quatre (4) fois par année aux usagers du service. Le paiement doit être acheminé à la Ville en deux versements égaux, soit : trente (30) jours et soixante (60) jours après la date d'envoi du compte. L'expédition des comptes s'effectue à la même fréquence.

**6.1.7.** Advenant le cas où le fournisseur est dans l'obligation de procéder au déneigement du conteneur, le montant qu'il nous charge sera refacturé au commerce.

**c) Autre contenant**

**6.1.8.** Pour les commerces et les immeubles agricoles ne possédant aucun contenant à chargement avant ou contenant transroulier, la tarification des déchets commerciaux est de 0,2453 $ par 100 $ d'évaluation. Un tarif minimum de 268,31 $ est applicable en tout temps.

PROJET

**B. Résidentiel**

**d) Réceptacles, bacs roulants ou autres contenants sanitaires mobiles**

**6.1.9.** Le tarif annuel de la tarification est établi selon le nombre d'unités, comme suit :

| | |
|---|---|
| **Chambre** | 56,15 $ |
| **Résidence** | 164,43 $ |
| **Chalet** | 164,43 $ |

**6.2** Si une résidence n'est pas habitée toute l'année durant, la tarification est fixée en proportion de la moyenne du nombre de mois ou de partie de mois au cours desquels il y a eu utilisation du service des matières résiduelles.

**6.3** À l'exception des immeubles possédant un conteneur, la tarification exigible pour l'enlèvement des déchets est fixée à compter de la date d'entrée en vigueur du certificat de l'évaluateur établissant la valeur du bâtiment en regard du rôle d'évaluation de la Ville.

**6.4** Sauf dans le cas prévu au deuxième alinéa, lorsqu'un immeuble résidentiel comprend une partie non résidentielle et une partie résidentielle, le tarif pour cette tarification est établi selon la tarification des déchets commerciaux à l'évaluation du pourcentage de l'utilisation pour la partie non résidentielle auquel s'ajoute 164,43 $ par logement et/ou 56,15 $ par chambre pour la partie résidentielle. Un tarif minimum de 268,31 $ est applicable en tout temps pour les déchets commerciaux à l'évaluation.

**6.5** Lorsque, dans le cas d'un tel immeuble, un contenant à chargement avant est utilisé, la tarification des déchets commerciaux à l'évaluation est remplacée par la tarification du contenant à chargement avant.

**6.6** Les immeubles résidentiels ayant un permis d'occupation domestique doivent payer une tarification pour les déchets commerciaux d'un montant de 268,31 $.

**ARTICLE 7. PISCINE**

**7.1** Une tarification de 47,12 $ est exigée pour toute propriété possédant une piscine alimentée par l'aqueduc et munie d'un système de filtration.

**7.2** La tarification exigée à l'article 7.1 est payable sans prorata du nombre de jours dans l'année et elle est exigible à partir du moment où un permis de piscine a été émis par le Service de l'urbanisme.

**7.3** Pour avoir droit au crédit de la taxe piscine pour l'année 2022, le propriétaire doit aviser la Ville du retrait de sa piscine au plus tard le 30 juin 2022.

**ARTICLE 8. DISPOSITIONS FINALES ET TRANSITOIRES DE LA TAXE FONCIÈRE, MODALITÉ DE VERSEMENT ET ARRÉRAGES**

**8.1.** Toutes les tarifications imposées en vertu du présent règlement sont assimilables à des taxes.

**8.2.** Les taxes et tarifications prévues au présent règlement doivent être payées en un seul versement, lorsque la totalité du compte n'atteint pas 300 $. La date ultime où doit être fait ce versement est le trentième jour qui suit l'expédition du compte.

PROJET

**8.3.** Si le total des taxes et des tarifications prévues atteint 300 $, le débiteur a le droit d'acquitter son compte en quatre versements égaux sans intérêts. Les dates ultimes où doit être fait chaque versement sont les suivantes :

- 1er versement : 3 mars 2022
- 2e versement : 5 mai 2022
- 3e versement : 14 juillet 2022
- 4e versement : 29 septembre 2022

**8.4.** Si le total des taxes et des tarifications prévues atteint 300 $, le débiteur a le droit d'acquitter son compte en 12 versements égaux avec intérêts et pénalités, à la condition d'être inscrit aux prélèvements automatiques. Les nouveaux inscrits peuvent adhérer en fonction du nombre de mois restant.

**8.5.** Les comptes de taxes d'ajustement sont payables en un seul versement devant être acquitté au plus tard le 30e jour qui suit l'expédition du compte. Cependant, ils sont payables en deux versements s'ils atteignent 300 $. Le premier est exigible le 30e jour après l'expédition du compte et le deuxième versement est exigible 90 jours après la date d'échéance du premier versement.

**8.6.** Les crédits résultant de ces ajustements sont appliqués au compte selon les échéances les plus anciennes. Si un crédit demeure, le solde demeure au compte, mais un chèque peut être envoyé au citoyen sur demande.

**8.7.** Les règles prescrites par l'article 252 de la *Loi sur la fiscalité municipale* s'appliquent à ce règlement. Lorsqu'un versement n'est pas fait dans le délai prévu, le solde du compte ne devient pas immédiatement exigible, seul le montant du versement échu est alors exigible.

**8.8.** Toutes les taxes ou droits de mutation ou tarifications qui sont assimilables à des taxes portent intérêt au taux annuel de 8 %.

**8.9.** Conformément aux dispositions de l'article 250.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, une pénalité de 0,5 % du principal impayé par mois complet de retard, jusqu'à concurrence de 5 % par année, est imposée sur toutes les taxes, droits de mutation et tarifications assimilables à des taxes impayées.

**8.10.** Un délai de grâce de un jour est accordé à compter de la date d'échéance pour les comptes de taxation annuelle.

**8.11.** Les comptes de taxes d'un propriétaire dont l'ensemble de ses comptes totalisent cinq dollars ou moins sont radiés.

**8.12.** Pour des raisons d'efficacité administrative, lorsqu'un solde dû est de moins de 25 $, le conseil autorise le Service de la trésorerie à annuler cette créance lorsque le coût de recouvrement est jugé plus important que le solde dû.

**8.13.** Le conseil décrète que des frais d'administration de 35 $ seront exigibles pour tout chèque ou dépôt bancaire sans provision, traitement manuel de transactions effectuées dans une institution bancaire, dans un guichet automatique ou par Internet.

**8.14.** Des frais d'administration de 5 $ sont imposés dans les situations suivantes :

- à toute personne qui effectue une opposition à un paiement auprès de son institution financière;

PROJET

- à toute personne, succession ou liquidateur de succession lorsque le tireur d'un effet de commerce est décédé et que le paiement de la somme est toujours dû à la Ville de L'Ancienne-Lorette;

- à toute personne qui a effectué un paiement d'une somme due à la Ville à partir d'un compte fermé.

**8.15.** Les frais d'administration prévus à l'article 8.14 sont payables immédiatement.

**8.16.** Des frais d'administration de 50 $ taxes incluses sont imposés aux notaires et aux avocats, pour toute demande de confirmation d'évaluation et de confirmation de paiement de taxes.

**8.17.** Les comptes autres que les taxes, droits de mutation ou tarifications assimilables à des taxes sont exigibles le 30e jour après l'expédition du compte et portent intérêt au taux annuel de 13 %.

**8.18.** Le propriétaire de l'immeuble doit payer à la Ville tous les comptes se rapportant à son immeuble, y compris les comptes se rapportant aux logements ou aux locaux occupés par des locataires ou occupants.

## CHAPITRE II : LOISIRS

### ARTICLE 9. DÉFINITIONS

**19.1.** Dans ce règlement, à moins que le contexte n'indique un sens différent, on entend par :

**Activité aquatique enfant** : activité qui s'adresse aux citoyens de 14 ans et moins se déroulant dans l'un des deux plateaux aquatiques de L'Aquagym. Les taxes ne sont pas applicables.

**Activité aquatique adulte** : activité qui s'adresse aux citoyens de 14 ans et plus se déroulant dans l'un des deux plateaux aquatiques de L'Aquagym. Les taxes sont incluses dans la tarification.

**Formation aquatique** : activité de formation en sécurité aquatique afin d'obtenir une certification de la société de sauvetage. Les taxes sont incluses dans la tarification.

**Activité sportive enfant** : activité qui s'adresse aux citoyens de 14 ans et moins se déroulant sur l'un des plateaux sportifs ou à l'extérieur. Les taxes ne sont pas applicables.

**Activité sportive adulte** : activité qui s'adresse aux citoyens de 14 ans et plus se déroulant sur l'un des plateaux sportifs ou à l'extérieur. Les taxes sont incluses dans la tarification.

**Activité culturelle enfant** : activité qui s'adresse aux citoyens de 14 ans et moins se déroulant sur l'un de nos locaux ou à l'extérieur. Les taxes ne sont pas applicables.

**Activité culturelle adulte** : activité qui s'adresse aux citoyens de 14 ans et plus se déroulant sur l'un de nos locaux ou à l'extérieur. Les taxes sont incluses dans la tarification.

**Activité ponctuelle payante** : activité se déroulant à une seule occasion, soit sportive, culturelle ou aquatique. L'activité peut s'adresser aux citoyens de tous âges. Les taxes sont applicables et incluses si le public visé par l'activité est de 14 ans et plus.

PROJET

## ARTICLE 10. LOCATION DE LOCAUX

**10.1** La tarification pour l'inscription et la participation aux activités s'applique aux résidents de L'Ancienne-Lorette. Un résident de L'Ancienne-Lorette est défini comme suit : Personne physique ayant son lieu de résidence principale à L'Ancienne-Lorette.

**10.2** Les non-résidents de L'Ancienne-Lorette doivent débourser un montant additionnel de 50 % du coût de la location. Ces tarifs sont à l'heure plus les taxes applicables.

**10.3** Les tarifs relatifs aux services offerts sont fixés comme suit :

| LOCAUX | TARIFICATION |
|---|---|
| Gymnase polyvalente | 39 $ |
| Gymnase école primaire | 39 $ |
| Gymnase Aquagym | 39 $ |
| 1 terrain de badminton | 26 $ |
| 2 terrains de badminton | 32 $ |
| 3 terrains de badminton | 38 $ |
| Salle Polyvalente (Hutte) | 35 $ |
| Descheneaux (bibli) | 35 $ |
| Desjardins A (bibli) | 35 $ |
| Desjardins B (bibli) | 35 $ |
| Desjardins A et B (bibli) | 68 $ |
| Plamondon | 35 $ |
| Victor-Laurin A et B | 35 $ |
| Salle A, B, C (Chevalier) | 68 $ |
| Salle A (Chevalier) | 35 $ |
| Salle B (Chevalier) | 35 $ |
| Salle C (Chevalier) | 35 $ |
| Terrain de balle 1 | 55 $ |
| Terrains de balle 2-3-4-5 | 30 $ |
| Salle de conférence du 1565, rue Turmel | 35 $ |
| Salle de conférence Aquagym | 35 $ |
| Maison de la culture | 68 $ |
| Point de service salle rez-de-chaussée | 68 $ |
| Point de service 1er étage | 35 $ |
| Terrain de soccer en gazon (11 joueurs) | 54 $ |
| Terrain de soccer en gazon (9 joueurs) | 45 $ |
| Terrain de soccer en gazon (7 joueurs) | 35 $ |
| Terrain de soccer en gazon (4 joueurs) | 20 $ |

## ARTICLE 11. ACTIVITÉS POUR LES SESSIONS HIVER, PRINTEMPS/ÉTÉ ET AUTOMNE

**11.1.** La tarification définie ci-dessous est applicable aux résidents de L'Ancienne-Lorette. Les non-résidents doivent débourser un montant additionnel de 50 % sur le coût d'inscription. Les non-résidents de 65 ans et plus ont droit à une réduction de 10 % sur le coût majoré de 50 %.

**11.2.** Si des grands-parents résidents de L'Ancienne-Lorette inscrivent leur petit-enfant qui habite à l'extérieur du territoire de L'Ancienne-Lorette à une activité, celui-ci ne peut bénéficier de la tarification des résidents.

PROJET

**11.3.** Une personne ayant un commerce ou un immeuble à L'Ancienne-Lorette, mais qui ne réside pas sur le territoire de la Ville de L'Ancienne-Lorette, ne peut pas bénéficier de la tarification des résidents.

**11.4.** En raison du nombre de places limitées, la priorité est accordée aux résidents de la Ville de L'Ancienne-Lorette. Les non-résidents peuvent s'inscrire à une date ultérieure lorsque que des places sont encore disponibles.

**11.5.** Résidents de Saint-Augustin-de-Desmaures : En raison d'une entente intermunicipale, les résidents de Saint-Augustin-de-Desmaures ne sont pas assujettis à la tarification additionnelle. Cette politique s'applique également aux activités offertes par les organismes.

**11.6.** Modalité de remboursement : toute demande de remboursement pour une raison majeure sera considérée. La demande doit inclure la raison et doit être accompagnée de pièce(s) justificative(s) et doit obligatoirement être effectuée dans un délai maximal de 30 jours après la date de fin de la session.

**11.7.** Pour bénéficier de la réduction, vous devez vous inscrire aux deux cours du combo. Aucune autre combinaison n'est possible. Prenez note qu'en cas d'annulation d'un des cours, le rabais ne s'appliquera plus. Un crédit ou un remboursement vous sera donc fait du montant du cours, moins le rabais de 10 $.

**11.8.** Aînés (résidents seulement) : Les résidents de 65 ans et plus bénéficient d'une réduction de 50 % sur le coût d'inscription aux activités de loisirs. Ce rabais ne s'applique pas à la location de locaux.

**11.9.** Annulation d'activité et refus d'inscription : Un nombre de participants est requis pour certaines activités. Le Service des loisirs se réserve le droit d'annuler une activité si le nombre d'inscriptions minimal n'est pas atteint et de refuser des inscriptions si le nombre maximal de participants est atteint.

**11.10.** Absence à un cours : Aucune reprise de cours n'est offerte en cas d'absence.

**11.11.** Afin de favoriser le recrutement du personnel aquatique, la sur tarification pour les non-résidents n'est pas appliqué aux cours suivants : Médaille et croix de bronze - cours combiné, Cours de premiers soins - Général/DEA, Renouvellement - Moniteur de sécurité aquatique (MSA), Requalification sauveteur national - Option piscine, Sauveteur national - Option piscine.

**11.12.** La grille de tarification pour les activités des loisirs et imposée comme suit :

| Tarification | | |
|---|---|---|
| | min | max |
| Activité aquatique enfant | 39 $ | 68 $ |
| Activité aquatique adulte | 49 $ | 86 $ |
| Formation aquatique | 62 $ | 215 $ |
| Activité sportive enfant | 46 $ | 79 $ |
| Activité sportive adulte | 18 $ | 128 $ |
| Activité culturelle enfant | 56 $ | 150 $ |
| Activité culturelle adulte | 56 $ | 210 $ |
| Activité ponctuelle payante | 16 $ | 100 $ |

PROJET

**ARTICLE 12. SEMAINE DE RELÂCHE**

**12.1.** La tarification est imposée comme suit :

| Activités | Tarification |
|---|---|
| Érablière du Lac-Beauport | 25 $ |
| École de Cirque de Québec | 20 $ |
| Quillorama et baignade à l'Aquagym | 10 $ |
| Musée de la civilisation | 10 $ |
| Film à l'Aquagym, activités extérieures et baignade | 5 $ |

**12.2.** Les taxes ne sont pas applicables étant donné que les activités s'adressent aux 14 ans et moins.

**ARTICLE 13. PROGRAMME VACANCES-ÉTÉ**

**13.1.** Le tarif du programme vacances-été est de 68 $ par semaine pour les résidents.

**13.2.** Le tarif du programme vacances-été pour les non-résidents est de 115 $ par semaine.

**13.3.** L'achat du chandail officiel du PVE au cout de 10 $ est obligatoire.

**13.4.** Des frais supplémentaires de 46 $ par semaine sont imposés pour les options baseball, danse, karaté et natation.

**13.5.** La priorité est accordée aux résidents de la Ville de L'Ancienne-Lorette. Les non-résidents pourront s'inscrire ultérieurement si des places sont encore disponibles.

**ARTICLE 14. PISCINE ET BASSIN RÉCRÉATIF**

**14.1.** La tarification de la piscine et du bassin récréatif de l'Aquagym Élise Marcotte est valide du 1er juillet 2021 au 30 juin 2022. Le 50 % de rabais pour les personnes de 65 ans et plus ne s'applique pas. Les non-résidents de L'Ancienne-Lorette doivent débourser un montant additionnel de 50 % sur le coût de la location.

| BASSIN OU PISCINE SEULEMENT | |
|---|---|
| RÉSIDENT | Tarification 2021-2022 piscine |
| 0-30 baigneurs | 98,59 $ |
| 31-60 baigneurs | 123,24 $ |
| 61 et plus baigneurs | 147,87 $ |
| LES 2 BASSINS | |
| RÉSIDENT | Tarification 2021-2022 piscine |
| 0-99 baigneurs | 169,94 $ |
| 100-150 baigneurs | 197,16 $ |
| 151-200 baigneurs | 221,80 $ |

PROJET

**14.2.** Les taux 2022-2023 seront majorés à partir de l'augmentation annuel communiquée par la Commission scolaire des Découvreurs en juillet 2022.

## ARTICLE 15. AUTRES TARIFICATIONS

**15.1.** Les tarifications ci-dessous sont valides du 1er janvier 2022 au 31 décembre 2022. Les taxes sont incluses. Le rabais de 50 % pour les 65 ans et plus ainsi que là sur tarification de 50 % pour les non-résidents ne s'appliquent pas.

| FESTIVAL LORETTAIN | |
|---|---|
| Bière en canette de 355 ml | 6,25 $ |
| Eau, jus, liqueur | 2,25 $ |
| Carte de bingo | 2,00 $ |
| AQUAGYM | |
| Bonnet de bain | 6,00 $ |
| Carte loisirs non-résident | 20,00 $ |
| Carte loisirs résident | 5,00 $ |
| ARTS EN CADEAUX, MARCHÉ AUX PUCES | |
| Location d'une table | 35 $ |
| VIVART | |
| Location d'une table | 65 $ |

## CHAPITRE III : URBANISME

## ARTICLE 16. PERMIS ET CERTIFICAT

**16.1. Tarif des honoraires pour l'émission d'un permis ou d'un certificat d'autorisation**

Les tarifs exigibles pour l'émission d'un permis ou d'un certificat assujetti au règlement no 86-2008 relatif aux permis et certificats ainsi qu'à l'administration des règlements de zonage, de lotissement et de construction sont établis comme suit :

**Permis de construction**

| **Bâtiment résidentiel** | |
|---|---|
| Construction neuve | 275 $* |
| Logement additionnel (chacun) | 150 $ |
| Au-delà de 200 000 $ | 50 $ additionnel pour chaque tranche de 100 000 $ supplémentaire |
| Agrandissement, modification, rénovation | 35 $ minimum si la valeur des travaux n'excède pas 10 000 $. Si plus de 10 000 $, 3,50 $ par tranche de 1 000 $ supplémentaire sont exigés. |

PROJET

| Bâtiment principal non résidentiel | |
|---|---|
| Construction | 1,25 $/m$^2$ superficie totale de tous les planchers*.<br>500 $ minimum |
| Agrandissement | 1,25 $/m$^2$ superficie totale de tous les planchers<br>150 $ minimum |
| Modification, rénovation extérieure, sans agrandissement | 3,50 $ par tranche de 1 000 $ du coût des travaux<br>100 $ minimum |

* *Un dépôt de 1 400 $ devra accompagner la demande de permis de construction.*

| Bâtiment secondaire de plus de 25 m$^2$ | |
|---|---|
| Construction neuve, agrandissement et transformation (pente du toit, fenêtre en baie, porte à faux et avant toit) | 35 $ |
| Déplacement – démolition | 35 $<br>Dépôt de 25 % de la valeur inscrite au rôle d'évaluation de la construction à démolir. |

**Certificat d'autorisation**

| | |
|---|---|
| Agrandissement d'une aire de stationnement (non requis pour le pavage du sol) | gratuit |
| Emplacement pour le stationnement d'un véhicule récréatif, remorque | gratuit |
| Remblai, déblai et travaux en milieu riverain | 35 $ |
| Certificat d'occupation | 35 $ |
| Certificat d'autorisation | 35 $ |
| Lotissement | 50 $/lot |
| Enseigne nouvelle, remplacement et entretien | 35 $ plus 35 $ si plus de 10 m$^2$ |
| Auvent | 35 $ |
| Abri café terrasse et escalier | 35 $ |

**Demandes particulières en urbanisme**

| | |
|---|---|
| Modification réglementaire | 2000 $ |
| PPCMOI | 3600 $ |
| Dérogation mineure | gratuit |

## CHAPITRE IV : TRAVAUX PUBLICS

### ARTICLE 17. COUPE DE BORDURES

**17.1.** Les tarifs relatifs aux services offerts sont fixés comme suit :

| DESCRIPTION | PRIX UNITAIRE |
|---|---|
| Fourniture et pose de bordure en béton de ciment coulé en place longueur | 150.00 $/m.l |

PROJET

| | |
|---|---|
| Fourniture et pose de bordure de granite (127 ou 152 mm) | 200.00 $/m.l |
| Sciage d'une bordure de béton de ciment | 40.00 $/m.l |
| Sciage d'une bordure de granite | 50.00 $/m.l |
| Fourniture et pose de trottoir monolithique 150 mm d'épaisseur | 160.00 $/m.l |
| Fourniture et pose de surface de béton de 150 mm d'épaisseur | 160.00 $/m² |
| Fourniture et pose de gazon en plaque incluant 100 mm de terre à gazon améliorée | 25.00 $/m² |
| Fourniture et pose de béton bitumineux en couche de 60 mm de EB-14 | 245.00 $/t.m |
| Fourniture et pose de béton bitumineux en couche de 40 mm de EB-10S | 245.00 $/t.m |
| Fourniture et pose de béton bitumineux en couche de 50mm de CH-10 | 245.00 $/t.m |
| Préparation en MG-20 des avants et des arrières | 30.00 $/m² |
| Pose d'une surface de pavé de béton | 130.00 $/m² |
| Pose de muret d'intebloc | 150.00 $/m.l |
| Plannage 50 mm (rue de moins de 10 ans) | 1000.00 $ |
| Disposition des rebuts d'excavation | 8.63 $/t.m |

***Aucun travail ne sera effectué entre le 1er novembre et le 15 mai.*
**À noter qu'il faudra aviser le Service des travaux publics de la date requise des travaux.*

**17.1.1.** Les stationnements devront respecter les dimensions fournies sur la demande ou le croquis approuvé par le Service de l'urbanisme.

**17.1.2.** Les élévations des accès aux bâtiments, notamment des entrées de garages, doivent être prévues en fonction des élévations des infrastructures municipales.

**17.1.3.** La Ville n'apportera pas de modification aux élévations des bordures, trottoirs et pavage pour s'ajuster à l'élévation des bâtiments.

**17.1.4.** Si les superficies des sections de trottoirs ou les longueurs de bordures à reconstruire sont supérieures à celles estimées et/ou que des travaux supplémentaires sont requis à la suite d'un bris de bordures et trottoirs ou tous autres équipements municipaux et d'utilités publiques, les coûts de réfection des trottoirs et bordures, de réparation ou de remplacement des équipements endommagés seront à la charge du requérant.

**17.1.5.** Si des travaux sont entrepris ou que la demande de reconstruction de bordures et trottoirs est enregistrée entre le 1er octobre et le 15 avril, la surface granulaire devra être pavée temporairement pour la période hivernale aux frais du requérant à la satisfaction du représentant de la ville.

## ARTICLE 18. BRANCHEMENT DE SERVICES

**18.1.** Les tarifs exigibles pour tout branchement d'aqueduc, d'égout ou de services connexes sont établis par estimation du nombre d'heures nécessaire à la réalisation des travaux multipliés par les taux inscrits au tableau *Taux de la main-d'œuvre et de la machinerie* en ajoutant les montants estimés des items, établis à l'unité, nécessaires aux travaux.

PROJET

| TAUX DE LA MAIN-D'ŒUVRE | |
|---|---|
| **Poste** | **Taux horaire** |
| Opérateur de machinerie — Grade 6 | 58,26 $ |
| Chauffeur de camion — Grade 5 | 55,51 $ |
| Préposé égout aqueduc — Grade 6 | 58,26 $ |
| Journalier spécialisé — Grade 5 | 55,51 $ |
| Journalier — Grade 3 | 52,05 $ |
| Contremaître | 79,90 $ |
| Technicien en génie civil | 68,33 $ |

| MACHINERIE | |
|---|---|
| **Machinerie** | **Taux horaire** |
| Rétrocaveuse | 58,60 $ |
| Pelle sur roues | 115,00 $ |
| Camion semi-trailer | 65,00 $ |
| Camion 10 roues | 40,00 $ |
| Unité de service égout aqueduc | 40,00 $ |
| Camionnette - 3 400 kg | 25,00 $ |
| Scie à béton de 41 CV et moins | 12,00 $ |
| Scie à pavage sur roues | 20,00 $ |
| Écureur d'égout sur camion | 111,70 $ |
| Plaque vibrante (180 à 240 kg) | 4,60 $ |
| Plaque vibrante (250 à 500 kg) | 7,35 $ |

**18.1.1.** Advenant, qu'un item ne soit pas inscrit dans l'un des tableaux ci-haut, les taux applicables sont ceux se retrouvant dans le document de référence *Taux de location de machinerie lourde avec opérateur et équipements divers 2021* par les publications du Québec.

**18.1.2.** Advenant, que la location d'une machinerie ou d'un équipement soit nécessaire pour réaliser les travaux, les coûts de location seront ajoutés aux frais.

## CHAPITRE V : BIBLIOTHÈQUE

**ARTICLE 19. DÉFINITIONS**

**19.1.** Dans ce règlement, à moins que le contexte n'indique un sens différent, on entend par :

**Bénéficiaire du programme « Accès L'Ancienne-Lorette »** : une personne qui réside à l'extérieur du territoire de la ville, dont le lieu de travail est situé dans le territoire de la ville;

**Bien culturel** : un livre, un livre audio, un périodique, un livre de location, un disque compact, un laissez-passer musée ou un jeu;

**Famille** : l'ensemble des personnes habitant dans un même logement;

**Non résident** : une personne qui réside à l'extérieur du territoire de la Ville de L'Ancienne-Lorette;

**Retard** : remise d'un bien culturel après la date prévue pour son retour.

PROJET

## ARTICLE 20. PRÊT ENTRE BIBLIOTHÈQUES

**20.1.** La bibliothèque peut, à la demande d'un abonné, emprunter un maximum de cinq documents écrits à la fois d'une autre bibliothèque ou institution québécoise.

**20.2.** La bibliothèque prête, gratuitement, à une autre bibliothèque ou à un centre d'information documentaire, un document écrit à l'exception d'un document destiné à la consultation sur place, d'un document en location, d'un livre réservé ou d'un document non imprimé.

| Service ou bien offert | Catégorie de service ou de bien | Clientèle | Tarif |
|---|---|---|---|
| Demande d'un abonné pour un document en provenance d'une autre bibliothèque ou institution québécoise | Livre | Abonné | Gratuit ou les frais exigés par l'autre bibliothèque ou institution |
| | Périodique | Abonné | |
| Prêt à une autre bibliothèque ou institution québécoise | Livre | Autre institution | Gratuit |
| | Périodique | Autre institution | 0,15 $/page |

## ARTICLE 21. TARIFICATION ET FRAIS

**21.1.** La tarification pour la délivrance de documents et pour la fourniture de services est imposée comme suit :

| Service ou bien offert | Catégorie de service ou de bien | Clientèle | Tarif |
|---|---|---|---|
| Abonnement | Sans objet | Propriétaire, locataire, résident ou occupant d'un immeuble situé dans le territoire de la Ville de L'Ancienne-Lorette | Gratuit |
| | Six mois | Non résident | 50 $ |
| | Un an | Non résident | 100 $ |
| | Six mois | Famille non résidente | 100 $ |
| | Un an | Famille non résidente | 200 $ |
| | Un an | Bénéficiaire du programme « Accès L'Ancienne-Lorette » | 50 $ |
| Prêt d'un livre, d'un livre audio, d'un périodique, d'un laissez-passer musée, d'un jeu ou d'un disque compact | Sans objet | Abonné | Gratuit |
| Location d'un best-seller | Sans objet | Abonné | 3,50 $ |
| Émission de la carte d'abonné | Première carte | Abonné | Gratuit |
| | Remplacement | Abonné | 2 $ |

PROJET

| | | | |
|---|---|---|---|
| Copie noir et blanc | Photocopie formats lettre et légal | Tous | 0,15 $/copie |
| Copie noir et blanc | Photocopie format tabloïd | Tous | 0,25 $/copie |
| Impression couleur | Impression format lettre ou légal | Tous | 1,50 $/copie |
| Impression noir et blanc | Impression formats lettre ou légal | Tous | 0,50 $/copie |
| Accès aux ordinateurs et à Internet | Sans objet | Tous | Gratuit |
| Vente de sacs réutilisables, vendus dans divers bâtiments municipaux | Sans objet | Tous | 1,50 $ |
| Vente de dons ou de livres élagués | Sans objet | Tous | 1 $ pour un livre régulier ou un CD, 0,10 $ pour un périodique et 5 $ pour un livre grand format, beau livre, de référence ou un jeu. |

**21.2.** Les frais de retard sont imposés comme suit :

| Frais | Catégorie | Clientèle | Tarif |
|---|---|---|---|
| Retard d'un livre, livre audio, périodique ou disque compact. | Sans objet | Abonné | 0,20 $/jour,<br>max. 3 $ document |
| Retard d'un<br>best-seller ou d'un jeu | Sans objet | Abonné | 0,50 $/jour<br>max. 7 $ document |
| Retard d'un laissez-passer musée | Sans objet | Abonné | 2 $ / jour, max. 20 $ laissez-passer |

**21.3.** Les frais pour un bris ou une perte d'un bien culturel sont imposés comme suit :

| Frais | Clientèle | Tarif |
|---|---|---|
| Perte d'un bien culturel ou d'une pièce non remplaçable de jeu | Tous | Coût réel du bien plus 10 $ pour frais d'administration |
| Dommage réparable à un bien culturel | Tous | 10 $ |
| Perte du livret d'un disque | Tous | 2 $ |
| Perte d'un boîtier de disque compact | Tous | 2 $ |
| Perte d'un laissez-passer musée | Tous | 20 $<br>Le document est facturé après dix (10) jours de retard. |

**ARTICLE 22.** Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

PROJET

Adopté à la Ville de L'Ancienne-Lorette, ce e jour de 2022.

| | |
|---|---|
| **Gaétan Pageau**<br>**Maire** | **Me Marie-Hélène Leblanc-Bourque**<br>**Greffière** |

**Certificat**

Avis de motion, dépôt et présentation 31 mai 2022

Adoption du règlement

Avis de promulgation

| | |
|---|---|
| **Gaétan Pageau**<br>**Maire** | **Me Marie-Hélène Leblanc-Bourque**<br>**Greffière** |

**Certificat de promulgation**

**AVIS PUBLIC** est, par les présentes, donné par la soussignée, greffière de la Ville de L'Ancienne-Lorette, de ce qui suit :

Lors de la séance du , le conseil municipal a adopté le *Règlement n$^{o}$ 369-2022 en remplacement du Règlement 360-2021 décrétant la taxe foncière et les tarifications ainsi que leur mode de paiement pour l'année 2022 – tarification location terrain de soccer en gazon.*

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi et est disponible pour consultation au Service du greffe situé à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette pendant les heures normales de bureau.

Fait à L'Ancienne-Lorette le .

**Me Marie-Hélène Leblanc-Bourque**
**Greffière**

PROJET

**CANADA**

**PROVINCE DE QUÉBEC**
**VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE**

**RÈGLEMENT N$^{O}$ 371-2022**

---

**RÈGLEMENT N$^{O}$ 371-2022 SUR LE PLAN DE SOUTIEN ET LE PROGRAMME D'AIDE AUX ENTREPRISES DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE EN LIEN AVEC LA PANDÉMIE**

---

**CONSIDÉRANT** que pour venir en aide aux entreprises de la Ville de L'Ancienne-Lorette dans le contexte de la pandémie de la COVID-19, ce règlement édicte un plan de soutien, conformément à l'article 129 de la *Loi instaurant un nouveau régime d'aménagement dans les zones inondables des lacs et des cours d'eau*, *octroyant temporairement aux municipalités des pouvoirs visant à répondre à certains besoins et modifiant diverses dispositions*, LQ 2021, c. 7.;

**CONSIDÉRANT** qu'afin de mettre en œuvre ce plan de soutien, ce règlement décrète un programme d'aide aux entreprises pour l'exercice financier 2022;

**CONSIDÉRANT** que le programme permet aux entreprises d'obtenir un crédit de taxes équivalant à 2,5 % de la taxe foncière imposée sur la partie non résidentielle d'un immeuble admissible;

**CONSIDÉRANT** que ce crédit de taxes est d'au moins 100 $ et d'au plus 1 250 $ par immeuble admissible;

**CONSIDÉRANT** que le *Règlement n$^{o}$* 371-2022 a été adopté le ;

**CONSIDÉRANT** qu'un avis de motion de ce règlement a été donné à la séance du 31 mai 2022 et que celui-ci a été présenté et déposé à la même séance;

**EN CONSÉQUENCE,** le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette ordonne et statue par le présent règlement ainsi qu'il suit, à savoir :

**ARTICLE 1.** **DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

**1.1.** Aux fins de l'application du présent règlement, les informations apparaissant au rôle d'évaluation de la ville à la date de référence sont réputées exactes.

**ARTICLE 2.** **PLAN DE SOUTIEN**

**2.1.** La ville édicte un plan de soutien aux entreprises situées sur son territoire dans l'exercice de ses compétences de proximité.

**2.2.** Le plan de soutien aux entreprises de la ville est mis en œuvre par le programme d'aide aux entreprises du présent règlement.

**ARTICLE 3.** **ÉTABLISSEMENT DU PROGRAMME D'AIDE AUX ENTREPRISES**

**3.1.** La ville décrète un programme d'aide aux entreprises en vertu duquel elle accorde, selon les conditions prévues au présent règlement, une aide financière sous forme de crédit de taxes aux propriétaires d'immeubles admissibles.

PROJET

**ARTICLE 4.** **ADMISSIBILITÉ AU PROGRAMME D'AIDE**

### 4.1. DURÉE D'ADMISSIBILITÉ

L'admissibilité au programme d'aide est déterminée à la date de référence, soit le 1 janvier 2022 afin de déterminer les immeubles admissibles.

### 4.2. IMMEUBLES ADMISSIBLES

Un immeuble, autre qu'une résidence, situé sur le territoire de la ville est admissible lorsque l'établissement est classé à la catégorie des immeubles non résidentiels en partie ou en totalité selon l'article 244.53 de la Loi sur la fiscalité municipale, RLRQ, c. F-2.1.

### 4.3. ENTREPRISES ADMISSIBLES

Toute entreprise propriétaire d'un immeuble situé sur le territoire de la Ville de L'Ancienne-Lorette est admissible au programme d'aide, tout en respectant l'article 4.2.

**ARTICLE 5.** **DURÉE DU PROGRAMME D'AIDE**

**5.1.** Le programme d'aide est en vigueur pour la durée de l'exercice financier de 2022.

**ARTICLE 6.** **AIDE ACCORDÉE**

**6.1.** Le total des crédits de taxes pouvant être accordés à l'ensemble des immeubles admissibles sur le territoire de la Ville en vertu du programme d'aide ne peut dépasser 110 000 $ pour l'année 2022.

**ARTICLE 7.** **CRÉDIT DE LA TAXE FONCIÈRE**

### 7.1. CALCUL DU CRÉDIT DE TAXES

La ville accorde, à l'égard du propriétaire d'un immeuble admissible, un crédit de taxes d'au moins 100 $ et n'excédant pas 1 250 $, calculé à l'aide de la formule suivante :

A= B × C × D × 2,5 %

Où :

A = Crédit de la taxe foncière générale accordé, soit une somme d'au moins 100 $ et d'au plus 1 250 $

B = Valeur de l'immeuble au rôle d'évaluation

C = Pourcentage du taux particulier à la catégorie des immeubles non résidentiels selon la classe dont fait partie l'unité d'évaluation, selon l'article 244.53 de la *Loi sur la fiscalité municipale, RLRQ*, c. F-2.1.

D = Taux de la taxe foncière générale par 100 $ d'évaluation pour la catégorie des immeubles non résidentiels prévu au *Règlement 360-2021 décrétant la taxe foncière et les tarifications ainsi que leur mode de paiement pour l'année 2022*.

La trésorière transmet une lettre pour informer l'immeuble admissible du crédit de taxes auquel elle a droit et la ville accorde le crédit de taxe à l'égard de l'immeuble concerné.

Le crédit de taxes ainsi accordé est appliqué en réduction de la taxe foncière générale due pour l'exercice financier de 2022 à l'égard de l'immeuble concerné.

PROJET

**ARTICLE 8.** **RAPPORT ANNUEL**

**8.1.** La trésorière dépose au conseil, avant la fin de l'année financière 2022, un rapport sur les crédits de taxes accordés en vertu du programme d'aide.

Ce rapport est ensuite publié sur le site Internet de la ville.

**ARTICLE 9.** **RESPONSABILITÉ D'APPLICATION**

**9.1.** L'application de ce règlement est de la responsabilité de la trésorière.

**ARTICLE 10.** **DISPOSITIONS FINALES**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Adopté à la Ville de L'Ancienne-Lorette, ce e jour de 2022.

| | |
|---|---|
| **Gaétan Pageau**<br>**Maire** | **Me Marie-Hélène Leblanc-Bourque**<br>**Greffière** |

**Certificat**

Avis de motion, dépôt et présentation 31 mai 2022

Adoption du règlement

Avis de promulgation

| | |
|---|---|
| **Gaétan Pageau**<br>**Maire** | **Me Marie-Hélène Leblanc-Bourque**<br>**Greffière** |

**Certificat de promulgation**

**AVIS PUBLIC** est, par les présentes, donné par la soussignée, greffière de la Ville de L'Ancienne-Lorette, de ce qui suit :

Lors de la séance du , le conseil municipal a adopté le *Règlement n$^{o}$ 371-2022 sur le plan de soutien et le programme d'aide aux entreprises de la ville de L'Ancienne-Lorette en lien avec la pandémie*.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi et est disponible pour consultation au Service du greffe situé à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette pendant les heures normales de bureau.

Fait à L'Ancienne-Lorette le .

**Me Marie-Hélène Leblanc-Bourque**
**Greffière**

PROJET